



Głos Ludu

Gazeta Polaków w Republice Czeskiej

**Pamiętajmy
o Żywocicach**
| s. 3



**Inicjatywa Na Oścież
– 10 lat, więcej kultury**
| s. 4



**Husarskie skrzydła
na Kościelcu**
| s. 5



Historyczny sukces Zaolzian!

WYDARZENIE: W sobotę w Kielcach zakończyły się XVI Światowe Letnie Igrzyska Polonijne. Po siedmiu dniach rozgrywek na pierwszym miejscu klasyfikacji medalowej znalazła się drużyna Beskid Śląski Zaolzie.

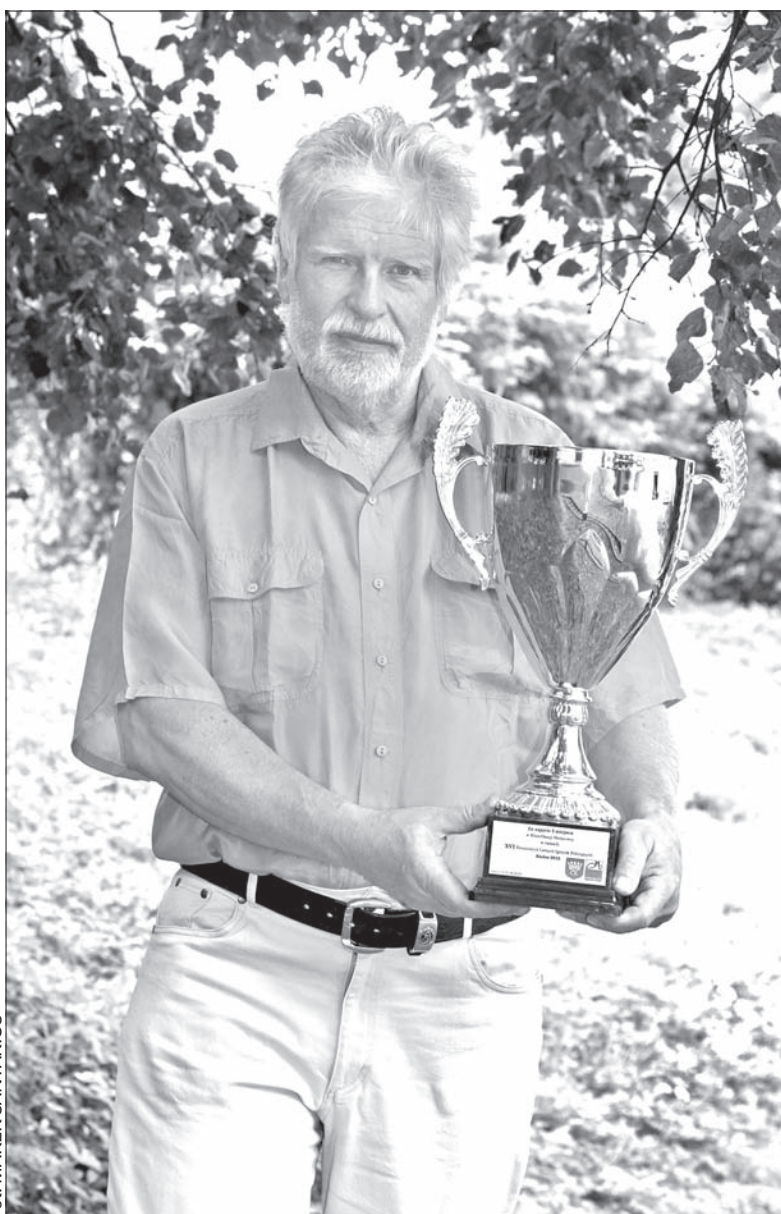
– To nasz historyczny sukces, ponieważ nigdy wcześniej nie triumfowaliśmy w tej klasyfikacji – cieszy się Henryk Cieślak, kierownik ekipy Zaolziaków.

Dodaje, że zwycięstwo w „generalce” to efekt wielkiego zaangażowania całej ekipy, która przebywała w Kielcach. – Początkowo nic zresztą nie zapowiadało tak ogromnego sukcesu. Przyznam, że po cichu liczyłem na trzecie miejsce, tymczasem okazało się, że nasza długofalowa praca przyniosła efekty – mówi Cieślak.

O ile bowiem podczas zimowych igrzysk Zaolziacy zawsze należą do faworytów imprezy, o tyle w letnich igrzyskach nigdy jeszcze nie triumfowali. – Na przykład przed dwoma laty we Wrocławiu prawie wcale nie zdobywaliśmy medali w pływaniu. Wyciągnęliśmy jednak wnioski i mimo, że Kanada nadal jest potentatem w tej konkurencji, w Kielcach włączyliśmy się do walki z nimi i na pływalni także zdobywaliśmy cenne krążki. I być może właśnie to zdecydowało o naszym ostatecznym triumfie – mówi Cieślak.

Długo jednak zespół Beskid Śląski Zaolzie zajmował trzecią lokatę. O zwycięstwie Zaolziaków przesądził dopiero ostatni dzień igrzysk, kiedy to bardzo dobrze spisali się nasi tenisiści, łucznicy, zawodnicy biorący udział w konkurencji nordic walking, siatkarze plażowi oraz piłkarze. Zdobyte przez nich krążki sprawiły, że Beskid Śląski Zaolzie niespodziewanie awansował na pierwsze miejsce, a Kanada – prowadząca w klasyfikacji generalnej od pierwszego dnia – spadła na trzecie miejsce.

Ostatecznie nasza reprezentacja wywalczyła w Kielcach 158 medali, 43 złote, 62 srebrne i 53 brązowe. Druga w klasyfikacji generalnej Li-



Fot. MAREK SANTARIUS

Henryk Cieślak z pucharem za zwycięstwo w klasyfikacji medalowej.

ta także zdobyła 43 złote medale, ale srebrnych miała tylko 42, a brązowych 31. Trzecie miejsce, z dorobkiem 41 złotych, 34 srebrnych i 25 brązowych, zajęła zaś Kanada.

– Chciałbym podziękować wszystkim uczestnikom igrzysk i całej naszej zaolziańskiej rodzinie sportowej za wspianą postawę. Dzięki niej oprócz turnieju brydża punktowali-

śmy we wszystkich dyscyplinach, a na przykład w kolarstwie byliśmy prawdziwym potentatem. Poza arenami, na przykład podczas wieczornych spotkań na ceremonii rozdania medali tworzyliśmy zaś niezapomnianą atmosferę. Nawiązywano nowe kontakty, tworzyły się nowe przyjaźnie, dlatego jest to naprawdę piękne zwycięstwo – mówi Cieślak.

Przed igrzyskami Zaolziaków wsparło miasto Czeski Cieszyn i Huta Trzyniecka, dzięki zaś dotacji Stowarzyszenia „Wspólnota Polska” pobyt w Kielcach był dużo tańszy. – Na uwagę zasługuje też praca Zbigniewa Worka, ponieważ jego wkład w budowę naszej drużyny piłkarskiej był ogromny. Tym razem nie udało nam się wprawdzie zdobyć złotego medalu, ale niewiele brakowało. Zdecydowała odrobina szczęścia, której nie mieliśmy, bo drużyna była do turnieju bardzo dobrze przygotowana – przekonuje Cieślak. – Podziękowania należą się również członkom naszej sekcji sportowej, Władysławowi Czudkowi, Maciejowi Brzósce, czy Piotrowi Szarzewowi, którzy pomagali mi aktywnie nie tylko w Kielcach, ale także podczas prawie półrocznych przygotowań do udziału w igrzyskach – dodaje.

Zaolziacy chwalą też organizatorów igrzysk, którzy stanęli na wysokości zadania. – Impreza była bardzo sprawnie zorganizowana, działał transport, ale warto też podkreślić bardzo przychylny stosunek samych mieszkańców Kielc, którzy generalnie byli do nas bardzo życzliwie ustosunkowani – mówią nasi reprezentanci.

WITOLD KOŹDOŃ
Więcej na str. 8.

Głosujcie na najpiękniejszy rynek!

Na stronie internetowej www.glosludu.cz nabiera rozpędu nasz wakacyjny konkurs na najpiękniejszy miejski rynek regionu. Na razie z dużą przewagą prowadzi rynek w Boguminie. Za nim plasują się rynki w Karwinie i Cieszynie, ale klasyfikacja ta może się jeszcze diametralnie zmienić, a wszystko za sprawą internautów.

W zabytkowych miastach rynki bywają ozdobą, w nowszych – różnie z tym bywa. W lipcu sprawdziliśmy, co mają do zaoferowania główne place miejskie w naszym regionie. O naszych spostrzeżeniach można było przeczytać w „Głosie Ludu”. W sierpniu oddaliśmy jednak głos internautom i na stronie www.glosludu.cz zaproponowaliśmy wakacyjną zabawę, w której wybieramy najpiękniejszy rynek regionu!

W sierpniu zachęcamy internautów, by wskazali, który z rynków naszego regionu kojarzy im się najlepiej. Który oferuje najwięcej atrakcji i do którego chce się wracać. Do wyboru zaolziańscy internauci mają rynki w Boguminie, Cieszynie, Czeskim Cieszynie, Hawierzowie, Jabłonkowie, Karwinie, Orłowej, Ostrawie, Skoczowie i Trzyncu. Głosowanie na stronie www.glosludu.cz potrwa do 31 sierpnia. Codziennie z jednego IP można oddać jeden głos. O zwycięskim rynku szerzej napiszemy we wrześniowym numerze „Głosu Ludu”. (wik)



Fot. mub.o.cz

Do wczoraj prowadził rynek w Boguminie.

POGODA

wtorek

środa



dzień: 18 do 22 °C
noc: 15 do 10 °C
wiatr: 3-6 m/s

dzień: 21 do 25 °C
noc: 18 do 13 °C
wiatr: 2-5 m/s

Polskie mięso pod lupą Rosjan

W mięsie z dwóch polskich zakładów znaleziono m.in. bakterie E.coli. Główny lekarz weterynarii w Polsce już zlecił kontrolę w tych firmach. Informację podała w weekend na swojej stronie Rosyjska Federalna Służba Nadzoru Weterynaryjnego i Fitosanitarnego (Rossielchoznadzor).

– Podczas badań laboratoryjnych szpiku wieprzowego mrożonego

dostarczonego z przedsiębiorstwa Zakłady Mięsne Carnis-Koło Bronisław Rowecki wykryto bakterie grupy E.coli oraz mezofilne aerobowe i fakultatywne anaerobowe mikroorganizmy, zaś w partii wołowiny mrożonej z przedsiębiorstwa Zakład Przemysłu Mięsnego Biernacki – bakterie grupy E.coli – napisali rosyjscy inspektorzy. Polskie służby weterynaryjne zare-

agowały bardzo szybko i już szukają przyczyn zanieczyszczeń, badając proces produkcji w obu zakładach. Może to być skutkiem niewłaściwego magazynowania, transportu produktów lub niewystarczającej higieny produkcji. Jak zapewnił główny lekarz weterynarii, dopóki sprawa nie zostanie wyjaśniona, polskie służby będą badać każdą partię mięsa, które wysyłały te dwa

zakłady. O wadliwym polskim mięsie odpowiednie służby informują w ostatnich kilkunastu miesiącach regularnie. Cztery miesiące temu wykryto salmonellę w trzech dostawach mięsa z Czech i ze Słowacji do zakładów w Małopolsce. W styczniu z kolei w kurczakach w Niemczech znaleziono bakterie odporne na antybiotyki.

(ep)



9 771212 422027

13095

KRÓTKO

REKLAMOWE KOSZE

CZ. CIESZYN (ep) – 50 nowych koszy na śmieci pojawiło się właśnie na terenie Czeskiego Cieszyna. Miastu podarowała je za darmo prywatna firma. Co chce w zamian? – Urząd Miasta otrzymał od firmy kosze wykonane ze stali nierdzewnej, które umieszcza w reprezentacyjnych częściach miasta zamiast starych, zniszczonych blaszanych koszy. Pojemniki posłużą firmie do umieszczenia reklamy – poinformowała rzeczniczka ratusza, Dorota Havlík.

* * *

CICHY POGRZEB

KARWINA (sch) – Ostatnie pożegnanie z 36-letnią kobietą z Karwiny i jej 8-letnią córką, które zmarły na zatrucie dwa tygodnie temu w czasie pobytu w Egipcie, odbędzie się prawdopodobnie już jutro. Pogrzeb ma odbyć się w wąskim kręgu rodziny. Cmentarz będzie zamknięty dla wszystkich postronnych osób. W pogrzebie nie weźmie także udziału mąż i ojciec zmarłych, którzy ze względu na prowadzone dochodzenie musiał pozostać w Egipcie. Okoliczności śmierci jego żony i córki nadal bowiem pozostają niewyjaśnione. Jak poinformowała rzeczniczka policji morawsko-śląskiej w Ostrawie, Gabriela Holčáková, na razie nie ma nawet wstępnych wyników sekcji zwłok.

* * *

O MAŁO NIE UTONĄŁ

TRZYNIEC (sch) – Nawet kąpiel na miejskiej pływalni może być niebezpieczna. Przekonał się o tym w niedzielny wieczór 20-letni mężczyzna, który o mało nie utonął na trzynieckim basenie. Z wody wyciągnęli go nieprzytomnego obecni świadkowie, którzy udzielili mu również pierwszej pomocy. Po przyjeździe karetki dwudziestolatek był już przytomny. Po zbadaniu przez lekarza został przewieziony do miejscowego szpitala.

* * *

OD DESKI DO DESKI

HAŻLACH (ep) – Działające w Zamarskach stowarzyszenie „Lutnia” rozpoczyna właśnie realizację projektu „Czeski od deski do deski”. Inicjatywa współfinansowana jest ze środków Unii Europejskiej. W planie są darmowe kursy języka czeskiego dla mieszkańców gminy Hażlach. Zajęcia rozpoczną się początkiem września i potrwać 3 miesiące. Projekt zainauguruje Konferencja Edukacyjna, która odbędzie się 30 sierpnia w Gminnym Ośrodku Kultury w Hażlachu.

Susza zbiera żniwo

Nie ma idealnej pogody dla rolników. Rok temu niektóre uprawy zniszczył tęgi mróz, dwa lata temu zboże wyrosło wysokie i dorodne, ale z kolei kiedy trzeba było je zbierać, rolnikom krzyżował się deszcz. Tęgo lata uprawom doskwiera susza.

– Słoma jest w porządku, ale ziarno jest drobne i spieczone. Liczyliśmy na to, że lepiej będzie sypać – stwierdza Irenusz Hyrnik z Gutów. Jego zdaniem, pod słabymi zbiorami podpisała się długa zima oraz wiosenne zbyt obfite opady deszczu. – Takie warunki nie sprzyjały zasianemu zbożu, a susza mu zaszkodziła – dodaje. Hyrnikowie zasiali na śmiłowickich polach żyto, pszenicę i owies. Pierwsze dwa gatunki udało im się już zebrać. Pozostał tylko owies. – Musieliśmy pracować bez względu na upały na okrągło, od rana do wieczora. Na traktorze warunki są takie jak w szklarni. Jedyne rozwiązanie to dużo pić i pić – przekonuje Hyrnik. W tym tygodniu rolnikom trochę ulżyło. 10-15-stopniowa różnica w temperaturze to dużo.

Od dwu tygodni żniwa trwają również w firmie „Netis”. Jej właściciel Robert Ciešlar mówi, że plony zebrano już na 300 hektarach pól w okolicach Nawsia i w Lutyni Dolnej. Do pokoszenia pozostało jeszcze 100 hektarów. – Zbiory były lepsze w Nawsiu. W Lutyni ziemia jest cięższa, dlatego ze względu na mokry początek roku nie mogliśmy na niektórych polach niczego zasieć, a to co zasialiśmy, poszło na marne. Jednak to, co zostało, przyniosło całkiem dobre żniwo. Nie możemy narzekać. Słoma też jest niczego sobie – podsumowuje dotychczasowe tegoroczne plony pszenicy i triticale Ciešlar. Według niego, susza i upały bardziej niż zbożom dały się we znaki łąkom, pastwiskom i bydłu. Produkcja mleka spadła o 10 proc., a siano nie wyrosło tak, jak oczekiwano. W zimie będzie go brakowało.

Na szczęście pożary, podobne do tych, które w ub. tygodniu niszczyły pola i stodoły w regionach hulczyńskim i opawskim, nie dotknęły rolników w naszym regionie. Jak stwierdzają obaj gospodarze, aby wzniesić pożar, wystarczy chwila nieuwagi. – Pól nie da się upilnować. Ktokolwiek może na nie wejść i wyrzucić niedopałek – zauważa Ciešlar. – Niestety, ludziom nieraz brakuje zdrowego rozsądku. Palą siano w sytuacji, kiedy obowiązuje trzeci stopień zagrożenia pożarowego – denerwuje się Hyrnik. Podkreśla, że na bezpieczeństwo przeciwpożarowe jest uczulony niemal do przesady. – Nie istnieje wchodzenie do stodoły z papierosem lub spawanie w jej sąsiedztwie. Wystarczy mała iskierka, a jest wielki pożar – podkreśla.

Stodoły zgodnie z obowiązującymi zasadami muszą być wyposażone w gaśnice. Jednak kiedy trzeba je użyć, jest już zwykle za późno. (sch)

Stodoły zgodnie z obowiązującymi zasadami muszą być wyposażone w gaśnice. Jednak kiedy trzeba je użyć, jest już zwykle za późno. (sch)



Pola pszenicy i żyta zostały pokoszone. Pozostał jeszcze owies.

Nowe Zielone Światło dla Oszczędności

Właściciele domków jednorodzinnych, którzy chcą podnieść standard energetyczny swojego domu, mogą tak zrobić za państwowe pieniądze. Wczoraj ruszyła pierwsza tura programu proekologicznego Państwowego Funduszu Środowiska Naturalnego RC „Nová zelená úsporám” (Nowe Zielone Światło dla Oszczędności). Od godz. 10 rozpoczęto przyjmowanie wniosków.

W ramach pierwszej tury fundusz przeznacza środki na takie usprawnienia energetyczne, jak dociepla-

nie murów istniejących już domów, budowa domków jednorodzinnych o wysokim standardzie energetycznym oraz efektywne wykorzystanie źródeł energii, jak np. zastępowanie ogrzewania na stałe lub niektóre ciekłe paliwa ogrzewaniem ekologicznie oszczędnym. Do takich form ogrzewania należą m.in. kotły oraz kominki na biomase, pompy ciepła, kondensacyjne piece gazowe oraz systemy solarne do ogrzewania ciepłej wody. Pieniądze z dotacji można wykorzystać nie tylko na samą

realizację remontu, ale również na opracowanie ekspertyzy czy dozór techniczny w czasie budowy.

Jak wynika z informacji opublikowanych przez fundusz środowiska, im więcej usprawnień energetycznych realizowanych przez jedną osobę, tym większy dla niego zysk w postaci specjalnej premii w wys. 10 tys. koron. Pieniądze będą wypłacane już jesienią br.

W tym roku do podziału jest 1,8 mld koron. Jak dowiedzieliśmy się w morawskośląskiej filii funduszu przy

ul. Czeskobraterskiej 7 w Ostrawie, maksymalna kwota dotacji wynosi 10 mln koron. O większe sumy mogą ubiegać się tylko właściciele domków jednorodzinnych, które doznały zniszczeń na skutek tegorocznych czerwcowych powodzi. – Wnioski o dotację przyjmowane są centralnie na stronach internetowych programu www.nzu2013.cz. Nie spodziewamy się więc kolejek – powiedziała nam Kristina Borská z ostrawskiej filii Państwowego Funduszu Środowiska Naturalnego. (sch)

Nowe »panoramy« na stronach miasta

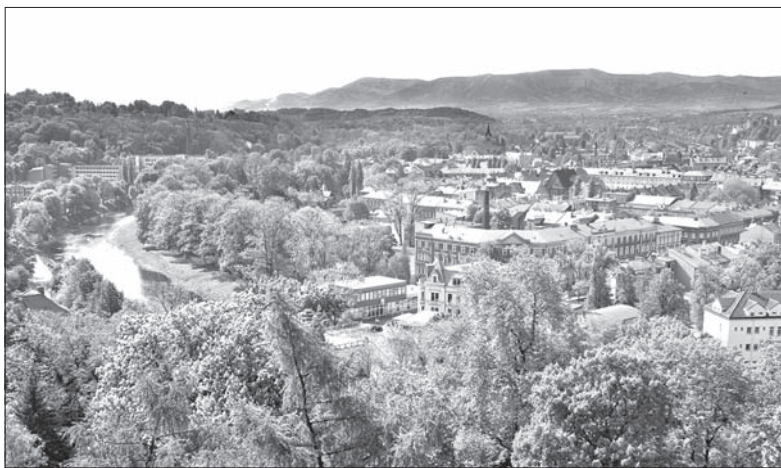
Nowe zdjęcia panoramiczne można oglądać na stronach internetowych Czeskiego Cieszyna. Do zakładki „Panorama” dołączono ostatnio fotografie odnowionego Parku Adama Sikory, parku przy cmentarzu komunalnym oraz nowej kładki sportowej (zarówno zimowe, jak i letnie). W dodatku technicy z ratusza opracowali zdjęcia tak, że można je oglądać nie tylko w komputerze, ale także na tabletach lub w telefonach komórkowych.

– Staramy się trzymać rękę na „technologicznym pulsie”, bo nowoczesne strony internetowe mogą do nas przyciągnąć turystów – mówi wiceburmistrz Stanisław Folwarczny.

Dodaje, że pierwsze zdjęcia pa-

noramiczne miasta zamieściło na swoich stronach internetowych przed trzema laty. W najbliższych

tygodniach powinny się tam znaleźć fotografie kolejnych atrakcyjnych miejsc Czeskiego Cieszyna. (kor)



Widok na Czeski Cieszyn z Wieży Piastowskiej.

Baranina królowała w Ustroniu

Dwa dni trwało w Ustroniu, w Karczmie Góralskiej, Święto Baraniny, w ramach którego zorganizowano VIII Międzynarodowe Mistrzostwa Polski w Podawaniu Baraniny.

W piątek i sobotę w Ustroniu dominował temat baraniny. Była konferencja popularnonaukowa poprowadzona przez prof. Bronisława Borysa, który zrobił pokaz rozbioru mięsa jagnięcego w sposób naukowy i dr Dariusza Lisiaka, który zrobił to w sposób kulinarny. Święto Baraniny rozpoczęło się w samo południe sygnałem z rogu pasterskiego. Konferencję prowadził Stanisław Jaskułka znakomicie znający się na tematyce

góralskiej i pasterskiej. Jak z uznaniem zauważył Jarosław Uściński, prezes Ogólnopolskiego Stowarzyszenia Szeffów Kuchni i Cukierników, ustronie Święto Baraniny było nie tylko zmaganiem konkursowym kucharzy i świętem baraniny, ale także świętem folkloru i kultury pasterskiej jako całości. Były więc występy znamienitych kapel i zespołów. Wystąpiła m.in. „Torka”, grupa śpiewaczy „Gronie” z Wisły z repertuarem owczarsko-zbójnickim, kapela „Zwyrtni” z Trójwsi, Zbyszek Wałach z zespołem „Wałasi”. Przy wejściu na teren Karczmy swe namioty rozstawiły artyści i rzemieślnicy. (ox.pl)

Pamiętajmy o Żywocicach

36 ofiar nazistowskiej zbrodni przypomniano w sobotnie przedpołudnie przy Muzeum Tragedii Żywocickiej. Na uroczystości wspomnieniowej pod pomnikiem ofiar, współorganizowanej również przez Zarząd Główny PZKO, zebrał się tłum ludzi. 69 lat temu, 6 sierpnia 1944 roku, rozstrzelano w Żywocicach 36 bezbronnych mężczyzn.

Sobotnią uroczystość rozpoczęto polskim i czeskim hymnem narodowym w wykonaniu ołomunieckiej orkiestry wojskowej. Pod pomnik przybyły liczne delegacje kombatanckie i cywilne, również z Polski. Oddać hołd zamordowanym przyszli m.in. przedstawiciele władz Hawierzowa i lokalni politycy, a także reprezentacje polskich organizacji. Proboszcz parafii św. Anny w Błędowicach, Marcel Krajzl oraz pastor śląskiego kościoła ewangelickiego w Suchej Średniej Janusz Kożuszniak wspólnie zapalili świecę na pamiątkę ofiar.

– W miejscach, w których byli zamordowani, stoją dzisiaj kamienne pomniczki. Przy drogach, w lesie, w ogrodach domów. Dzisiaj okolica wygląda inaczej niż wtedy. Wiele domów, przy których mieszkańcy Żywocic zostali zastrzeleni, już nie istnieje. Nagrobki noszą jednak dalej przesłanie o tym, do czego może doprowadzić żądza władzy, zniewolenia słabszych i zawładnięcia światem – mówił pod pomnikiem prezydent Hawierzowa, Zdeněk Osmanczyk.



Fot. ELŻBIETA PRZYCZKO

Kwiaty pod pomnikiem ofiar tragedii żywocickiej złożyli również przedstawiciele polskich organizacji.

W sobotę zabrzmiały znów nazwiska wszystkich ofiar oraz historie niektórych z nich. O zastrzelonych tu przed 69 laty mówiła pochodząca z Żywocic aktorka Jolanta Bałon, konferansjerka uroczystości wspomnieniowej, przyta-

czając fragmenty książki Mečislava Boráka.

Niemiecka akcja w Żywocicach była największą na Śląsku Cieszyńskim zbrodnią dokonaną przez nazistów podczas II wojny światowej. 6 sierpnia 1944 roku, w niedzielny

poranek, pod pretekstem odwetu za atak partyzantów nazisci dokonali zemsty na niewinnych ludziach. Do eksterminacji przeznaczono osoby, które odmówiły podpisania Volkslisty. Wybrane osoby rozstrzelowano, kilka próbowało bezskutecznie uciec.

Oprócz mieszkańców Żywocic byli to też mieszkańcy Suchej Górnej i Suchej Dolnej, Błędowic i Cierlicka. Najmłodszy z zabitych miał sześć lat, najstarszy – sześćdziesiąt. Ciała ofiar załadowano na ciężarówkę i przewieziono na stary cmentarz żydowski w Orłowej, gdzie wrzucono je do wspólnego grobu. Jako przyczynę śmierci odnotowano niewydolność serca i zawał. Osoby odpowiedzialne za mord nigdy nie zostały ukarane. Po wojnie ciała zamordowanych przeniesiono z Orłowej do Żywocic.

– Nie wolno zapomnieć. Dlatego jak co roku w wielu miejscach tu, w Republice Czeskiej, w Lidicach czy Javoříčku, czy w wielu miejscach w Polsce, tak ciężko doświadczonych w czasie drugiej wojny światowej, spotykają się kolejne pokolenia, by oddać hołd pamięci. Niech pamięć o historii, o tragedii 6 sierpnia 1944 roku w Żywocicach będzie przestroga przed jej powtórzeniem, przed wojną i jej strasznymi dla ludzi i narodów konsekwencjami – powiedziała wicekonsul RP w Ostrawie, Anna Kovács. (ep)

Kościelecki odpust z tradycjami

Plac przed kościołem w Cierlicku-Kościelecu po niedzielnych nabożeństwach zapełnił się ludźmi. Jarmarczne stragany i atrakcje w lunaparku przyciągnęły całe rodziny na odpust św. Wawrzyńca, patrona miejscowego kościoła. Św. Wawrzyniec, pochodzący z Hiszpanii diakon i męczennik, zmarł w Rzymie w 258 roku.

Na świętowawrzyński odpust parafialny zaprasza zawsze także miejscowe koło PZKO. W tym roku w mieszczącym się w sąsiedztwie kościoła Domu Polskim Żwirki i Wigury oprócz domowych kołaczy oraz innych przysmaków i napojów można było obejrzeć wystawę fotografii. Zaprezentowano tam zdjęcia zebrane podczas konkursu fotograficznego „Księstwo Cieszyńskie w obiektywie”, która wcześniej umieszczona była w Teatrze Cieszyńskim w Czeskim Cieszynie. Odpustowi goście mogli też obejrzeć stałą ekspozycję

„Żwirko i Wigura – bohaterowie przestworzy”. – Każdego roku z okazji odpustu prezentujemy wystawę, są to zwykle prace jakichś polskich artystów, zarówno z tej, jak i z tamtej strony Olzy. Przygotowujemy bufet, panie z Klubu Kobiet pieką kołaczki, są też oczywiście napoje. Jeszcze zanim postawiono Dom Polski Żwirki i Wigury, też zawsze mieliśmy swoje stoisko na odpuscie – wyjaśnia Józef Przywara, członek zarządu miejscowego koła. Miejscowy odpust ma zresztą bardzo długą tradycję. Z gminnej kroniki można dowiedzieć się, że 1683 roku wojska Jana III Sobieskiego przechodziły tędy w drodze z odsieczą do Wiednia i trafiły akurat na odpust na Kościelecu. – Nie wiadomo, ile w tym prawdy, ale faktem jest, że kościelecki odpust ma bardzo długą historię. Moja babcia, urodzona w 1890 roku, chodziła tutaj na odpust ze swoją babką – mówi Józef Przywara. (ep)



Fot. ELŻBIETA PRZYCZKO

Przed kościołem na Kościelecu w czasie odpustu zawsze pojawia się lunapark.

Ósmy rekord do kolekcji

Bogumin po raz kolejny zapisał się do Czeskiej Księgi Rekordów. Tym razem dzięki piwu, które podawano na sobotnim Święcie Piwa w miejscowym Hobbyparku. Dotąd uczestnicy żadnej imprezy w żadnym mieście naszego kraju nie raczyli się 92 gatunkami lanego piwa. Wcześniejszy rekord od czterech lat należał do Pilzna, gdzie oferowano o dziewięć gatunków złotego trunku mniej.

– Cieszymy się bardzo, że naszemu małemu Boguminowi udało się pokonać takie miasto piwa, jakim jest Pilzno. Na nasze Święto Piwa przyszli nie tylko miejscowi, ale także ludzie z okolicznych miast, z Polski i Słowacji – stwierdził z zadowoleniem dyrektor miejskiej agencji K3, która była organizatorem imprezy.

Dla blisko czterotysięcznego tłumu uczestników piwnego święta przygotowano ciekawy program. Do parku zaproszono pięć zespołów muzycznych, a wśród nich również „złotego słowika” Dalibora Jandę. Sporo emocji przyniosły



Fot. mlubio.cz

Jedną z piwnych konkurencji. Trzymanie kufła piwa na czas.

też piwne współzawodnictwa dla dorosłych w takich konkurencjach, jak trzymanie kufła i picie piwa na czas, oraz konkurs wiedzy browarniczej.

Sobotni piwny rekord jest ósmym z kolei nietypowym rekordem, który Bogumin ma na swoim koncie. Pierwszy zdobył w 2006 roku, kiedy blisko 2 tys. boguminiaków przeokołowało w ciągu 11 godzin odcinek długości 100 km i 47 m. Drugi rekord padł dwa lata później. Na rynku T.G. Masaryka spotkało się 692 osób z książką w ręku. Kolejne rekordy miały podobny charakter. Na rynek przyszło 309 osób z solą, innym razem 326 osób z gazetą, a jeszcze innym 254 osób z biletami na imprezę kulturalną. Jeden z rekordów „wywalczyły” dla miasta pluszowe przytulanki. Na rynku zgromadzono ich aż 1444. Oprócz tego Bogumin może pochwalic się najmniejszym placem w Republice Czeskiej. Jest nim rynek św. Floriana o powierzchni 56 m kw. W Czeskiej Księdze Rekordów ma swój zapis od dwu lat. (sch)

Inicjatywa Na Oścież – 10 lat, więcej kultury

Festiwal Dokońń-Na Oścież to sztandarowa impreza karwińskiego stowarzyszenia

Inicjatywa Dokońń. O rozmowę poprosiliśmy założyciela i prezesa stowarzyszenia, Daniela Cieślara.

Festiwal ma 9 lat. Tyle samo co Inicjatywa Dokońń?

Inicjatywa powstała 10 lat temu, festiwal organizowaliśmy właściwie od początku. Razem z kolegą chcieliśmy coś zrobić w Karwinie, coś zorganizować. Zapytaliśmy ludzi z różnych subkultur i z sound systemu, czy chcieliby coś z nami zrobić. Od początku jest to festiwal wielogatunkowy, każdy wnosi coś swojego. Część ludzi, którzy w ciągu tych lat działali w Inicjatywie, to osoby skupione wokół kościoła ewangelickiego, część jest z gimnazjum, z sound systemu i innych środowisk – po prostu zebrała się grupa różnych ludzi, którzy postanowili działać.

W czasie, kiedy powstawało stowarzyszenie, w Karwinie niewiele się działo? To był powód jego założenia?

Wtedy w Karwinie nie było prawie nic, tylko Górnice Dni czy pojedyncze imprezy rockowe, które na przykład organizowała jedna grupa muzyczna dla siebie i dla swoich kolegów. Nie było jednak żadnej festiwalowej akcji, nie było żadnego tak ambitnego i zawansowanego festiwalu, jaki jest

teraz. Kiedy rozmawiam z różnymi ludźmi z tej branży, słyszę, że gdyby nasz festiwal był umiejscowiony gdzieś indziej, miałby większy potencjał. Ale jesteśmy tutaj, w Karwinie, i dla tego regionu pracujemy. W tym roku jestem jednak trochę zbity z tropu mniejszą niż w poprzednich latach ilością osób, które przyjechały na festiwal. Ale naprawdę nie jesteśmy sami. Także duże festiwale, takie jak Masters of Rock czy Jamrock i inne podobne imprezy notują spadek o 20-25 procent. Może to kwestia tego, że jest teraz więcej festiwali, ludzie są tym przesyleni, już ich to chyba nie interesuje w takim stopniu.

Co jeszcze przygotowujecie, oprócz festiwalu?

Regularnie, raz w miesiącu, organizujemy koncerty w różnych miejscach w Karwinie. Od 2011 roku wynajmujemy teren przystani w Parku Bożeny Němcovej – już trzy lata troszczy się o to miejsce i organizujemy tu imprezy. Przygotowujemy jednodniowe imprezy muzyczne, w każdy weekend jest tu coś z innego gatunku. Dzięki temu w Karwinie więcej się dzieje. Na nasze imprezy przychodzą różni ludzie, nie jest to stale ta sama grupa. Ciekawe jest, że większość osób, które przyjeżdżają na festiwal, jest spoza Karwiny. Może tak jedna trzecia to karwiniacy, reszta jest na przykład z Hawierzowa, Ostrawy czy Opawy. Poza tym mamy siedzibę w centrum komunalnym Agape na rynku, gdzie ludzie mogą przyjść, skorzystać z



Daniel Cieślak

internetu, zajrzeć do księgarni. To takie niewielkie miejsce, w którym można pobyć, napić się kawy,

wziąć udział w spotkaniu. Zajmujemy się tym we współpracy z parafią ewangelicką.

Ludzie skupieni wokół Inicjatywy Dokońń to wolontariusze? Czy łatwo znaleźć chętnych, którzy za darmo, w swoim wolnym czasie działają w stowarzyszeniu, organizują coś?

Nie mamy żadnych płatnych pracowników, wszyscy jesteśmy wolontariuszami. Jest naprawdę dużo roboty, potrzeba mnóstwo pracy, żeby zorganizować taki festiwal czy inne imprezy. Inicjatywa liczy 35 członków, ale przy organizacji festiwalu pracuje co roku w sumie około 70 wolontariuszy. Faktycznie, osób, które chcą pomagać za darmo, jest coraz mniej. Ludzie są coraz bardziej leniwi. Poza tym są tacy, którzy mówią, że przyjdą, pomogą. Ale kiedy dowiadują się, co konkretnie jest do zrobienia, rezygnują. To jest bardzo nieodpowiedzialne, denerwuje mnie takie podejście.

Przez te dziesięć lat zmieniło się coś w Karwinie jeśli chodzi o ofertę kulturalną?

Tak, na pewno się zmieniło. Jest więcej kultury, ale też ludzie są bardziej wybredni, chcą mieć większy wybór. Jest zdecydowanie więcej kultury, szersza oferta. Myślę, że miasto Karwina troszczy się o te sprawy – są weekendy, kiedy odbywa się kilka różnych imprez. W ostatnich latach naprawdę zmieniło się bardzo dużo, nie tylko dzięki nam, chociaż jesteśmy największą organizacją non-profit, która działa w Karwinie na polu kultury.

ELŻBIETA PRZYCZKO

Trzy dni muzycznych wrażeń

Niemal wszystkie gatunki muzyczne zabrzmiąły nad przystanią w karwińskim Parku Bożeny Němcovej. Trzy dni muzycznych wrażeń zapewnił od czwartku do soboty festiwal Dokońń – Na Oścież. Skład zaproszonych wykonawców (a było ich aż kilkadziesiąt) był jak zawsze bardzo różnorodny. Na terenie przystani znalazło się sześć scen. Dwie dla kapel, jedna klubowa z DJ-ami, filmowa, teatralna, oraz jedna przeznaczona na program towarzyszący. Zagrały takie grupy, jak czeska kapela taneczna „Skyline”, międzynarodowa formacja „United Flavour”, które zagrały tu nie po raz pierwszy, niemiecki zespół Jamaran, słowackie grupy „Abhorrence” lub „Lavagance” czy czeski raper Paulie Garand.

– Pojawiły się chyba wszystkie

gatunki muzyczne, zaczęliśmy swingowym big-bandem, potem był hip-hop, punk, oczywiście rock i jeszcze inne gatunki. Jesteśmy festiwalem wielogatunkowym – każdy może znaleźć coś dla siebie – powiedział „Głowski Ludu” główny organizator imprezy, Daniel Cieślak. – Próbuje iść inną drogą, bardziej alternatywnie. Nie zapraszamy tych największych gwiazd, które po pierwsze są bardzo kosztowne, a po drugie grają wszędzie w okolicy na różnych imprezach, które organizują poszczególne miasta – dodał.

– Tegoroczna edycja ma bardziej alternatywny charakter, tego życzyli sobie uczestnicy, których zapytaliśmy o zdanie w ankiecie internetowej. Ludzie chcą posłuchać właśnie raczej tych alternatywnych kapel, niekoniecznie tych najbardziej zna-

nych, które pojawiają się na wszystkich festiwalach – wyjaśniła Barbara Šmírová, jedna z organizatorek imprezy. – Każdego dnia na festiwalu bawi się kilkaset ludzi, niektórzy nocują w parku w namiotach. Przyjeżdżają nie tylko z okolic, ale też z dalsza – są nawet fani ze Słowacji, ponieważ mamy tu kilka słowackich kapel – powiedziała.

Nie tylko muzyka była jednak atrakcją festiwalu. W parku, poza terenem festiwalu, dostępne dla wszystkich za darmo znalazły się scena teatralna oraz CinemaRoom. TheatreStage jak zwykle pękała w szwach, chociaż organizatorzy każdego roku powiększają przeznaczoną dla teatrów przestrzeń. Na scenie filmowej można było obejrzeć obrazy z różnych festiwali – „Tell it quick”, „Jeden świat” czy „Anifest”. (ep)



Finalistki Miss Wacacji.

W Ustroniu wybrali Miss Wacacji

W niedzielę w Ustroniu wybrano Miss Wacacji 2013. Tym razem korona najpiękniejszej pozostanie nad Wisłą. W ustronimskim amfiteatrze tytuł Międzynarodowej Miss Wacacji zdobyła bowiem Ewelina Kleszczyńska z Zielonej Góry. Z kolei publiczność za swoją faworytkę uznała Nellz Kvist ze Szwecji.

Jak co roku w mieście pod Równicą o tytuł najpiękniejszej kobiety wacacji walczyły panie z całego świata. Zaprezentowały się one m.in. w sukniach ślubnych, strojach narodowych i najbardziej oczekiwanych przez publiczność strojach kąpielowych.

W przerwach pomiędzy pokazami widzów zabawiał Kabaret pod Wy-

rwigroszem, prezentując między innymi czeskojęzyczną wersję piosenki „Ona tańczy dla mnie”. O muzyczną oprawę zadbał także Andrzej Rybiński, Izabela Trojanowska i tegoroczne finalistki polskiej edycji programu X-faktor Aicha i Asteya. Ciekawe i kolorowe show zaprezentowały również panie z rosyjskiej rewii Imprerium.

Podczas występów publiczność entuzjastycznie oklaskiwała swoje faworytki. Ostatecznie korona najpiękniejszej przypadła Ewelinie Kleszczyńskiej z Zielonej Góry. Tegoroczna Miss Wacacji pokonała 11 kandydatek, w tym drugą Polkę – Anę Urbaczkę z Jaworzynki. (wik)



W sobotę jednym z pierwszych wykonawców była punkowa kapela „Otrávená Generace”.

Husarskie skrzydła na Kościelcu

Latem 1683 roku mieszkańcy Księstwa Cieszyńskiego truchleli z trwogi. Stolica Cesarstwa Habsburgów rozpaczliwie odpierała kolejne szturmowanie wojsk Imperium Otomańskiego, tymczasem doskonale zdawano sobie sprawę, że po upadku Wiednia już nic nie powstrzyma Turków przed wtargnięciem na Morawy i Śląsk. A wówczas córki zamożnych cieszyńskich mieszczan trafią do azjatyckich haremów, natomiast młodzi beskidzcy górale skończą jako wioslarze na tureckich galerach. Nic więc dziwnego, że gdy w Księstwie Cieszyńskim pojawiło się polskie wojsko idące na osiecz Wiedniowi, nad Olzą zapanowała prawdziwa euforia.

Stosunki między południowo-zachodnią Azją a południowo-wschodnią Europą, oddzielonymi od siebie niewielkimi morzami, były od zarania dziejów niezmiernie żywe. Następowala wymiana myśli, ludzi, towarów. Inicjatywa wychodziła zazwyczaj od Azji, która przez długie wieki stała wyżej kulturowo od Europy. „Wpływy kulturalne Azji na Europę ustały z chwilą zawojowania południowo-zachodniej Azji przez dzikie plemiona mongolskie Seldżuków i Turków. Tam bowiem, gdzie stanęła stopa turecka, ginęła wszelka kultura, kraje przez nich zajęte pokrywały się ruinami dawnych pomników kulturalnych – pisał cieszyński historyk Franciszek Popiołek.



„Sobieski pod Wiedniem” – słynny obraz Jana Matejki.

PORTA UDERZA NA RZECZPOSPOLITĄ

W XVII wieku Turcy rozpoczęli podbój terenów europejskich, atakując Bałkany, Węgry, księstwa rumuńskie, Kretę i Siedmiogród. W 1672 r. Turcy uderzyli na Polskę osłabioną wojnami ze Szwecją, Rosją i Kozakami. Zdobyli wówczas Kamieniec Podolski i zajęli Podole. Zwierzchnictwo Turcji uznał hetman Piotr Doroszenko, podporządkowując jej część Prawobrzeżnej Ukrainy. Po upokarzającym dla Rzeczypospolitej pokoju w Buczaczu Polska nie tylko utraciła Podole, ale zobowiązała się także do płacenia Turcji 22 tys. talarów rocznego haraczu, co w praktyce czyniło z niej lennika imperium. Sejm polski odrzucił pokój, a w 1673 r. wojska Rzeczypospolitej – dowodzone przez hetmana Jana Sobieskiego – pokonały Turków pod Chocimiem.

Armii Imperium Otomańskiego nie udało się także pokonać Habsburgów i opanować całych Węgier. W 1682 r., w należącej do Austrii części Węgier (obecnej Słowacji) wybuchło jednak powstanie antyhabsburskie. Na jego czele stanął Emeryk Thököly. Turcy, zajmujący pozostałą część Węgier, starali się ten fakt wykorzystać. Po oddaniu się Thökölyego w zależność lenną Porta podjęła więc przygotowania do nowej wielkiej wyprawy wojennej. Zagrożony najazdem cesarz Leopold I zwrócił się do Polski z propozycją zawarcia zaczepno-odpornego przymierza przeciw Turcji. Sojusz, przewidujący wzajemną pomoc w razie ataku tureckiego, podpisano 1 kwietnia 1683 r.

PANIKA NAD DUNAJEM

W tym samym czasie Turcy podjęli działania zbrojne. Buńczuki wojenne zatknęto w Adrianopolu już 2 stycznia 1683 r., a 31 marca armia wyruszyła do Belgradu. Wodzem wyprawy został wielki wezyr Kara Mustafa. Mimo ostrzeżeń Sobieskiego cesarz Leopold I nie był przygotowany na odparcie wroga. Do tego mobilizacja Austriaków przebiegła z opóźnieniem, ponieważ do końca nie wierzyli, iż to właśnie ich państwo zaatakuje imperium. W efekcie wystawili jedynie kilka oddziałów do obrony granic. Reszta – ok. 32 tys. żołnierzy pod dowództwem ks. Karola Lotaryńskiego oraz

3-tysięczny polski oddział zaciężnych pod wodzą Hieronima Lubomirskiego – skoncentrowali koło Bratysławy.

Armia turecka ruszyła na Węgry, wspierana przez Tatarów, skierowała się najpierw na znajdującą się w głębi cesarstwa twierdzę Jawaryn. Jej rzeczywistym celem był jednak Wiedeń. Mimo ostrzeżeń Sobieskiego Leopold nie był przygotowany na odparcie wroga. Kiedy plany Turków stały się jasne, w stolicy zapanowała panika. Cesarz wyjechał do Linzu, prosząc sojuszników o pomoc.

Turcy zbliżyli się do stolicy cesarstwa 14 lipca, zaś dwa dni później otoczyli Wiedeń. Kara Mustafa wsparł także wojskowo powstańców węgierskich planujących atak na Bratysławę. Pomocy udzieliły miastu oddziały ks. Lotaryńskiego, który dał odpór powstańcom i bronił im dostępu na Morawy.

Stolica cesarstwa była dobrze ufortyfikowanym miastem. Obrona składała się z 11-tysięcznej załogi oraz 5-tysięcznej straży miejskiej wspartych groźną artylerią. Siłami obrońców dowodził hrabia Ernst Starhemberg. Miasto broniło się rozpaczliwie. Po dwóch miesiącach oblężenia liczebność obrońców spadła z 18 tysięcy do niespełna 5 tysięcy żołnierzy. Na początku września Turcy znaleźli się w odległości strzału z rusznicy od zamku cesarskiego. Wiadomość o nadejściu posiłków z Polski podtrzymała jednak morale obrońców.

ROSNA SZANCE NA PRZEŁĘCZY

Latem 1683 r. Polacy zbierali siły. Sejm przegłosował zgodę na działania wojenne poza granicami kraju oraz na nadzwyczajny podatek na utworzenie blisko 50-tysięcznej armii. Wobec ataku Turków na cesarstwo król zarządził mobilizację pod Krakowem, gdzie przybyło 27 tys. wojsk koronnych. 18 lipca Sobieski wyruszył z Warszawy, nie czekając na spóźniających się Litwinów. 24 lipca stanął w Częstochowie, a 15 sierpnia na czele wojsk koronnych wyruszył z Krakowa i niedługo potem zjawił się na Śląsku.

Wydarzenia rozgrywane się na południu odbijały się wówczas groźnym echem także na Śląsku Cie-

szyńskim. Już wcześniej, gdy Turcja wszczęła wojnę z Austrią, wspierając powstańców węgierskich, odnowiono w Mostach „stary” szaniec, zbudowano nowe reduty oraz powiększono miejscową załogę wojskową.

Stała załogę wojskową osadzono również w Cieszynie. Miasto dotkliwie odczuwało ten ciężar, ponieważ żołnierze dopuszczali się wielu nadużyć. „Wobec bliskiego niebezpieczeństwa ze strony rebelantów” władze cesarskie nakazały jednak cieszyńszanom zaopatrzyć miasto w proch i ołów, ustawić na murach miejskich straż, której zadaniem było pilnowanie bram, a także trzymać w pogotowiu stale 50 muszkieterów. Cały Śląsk Cieszyński musiał się natomiast składać na utrzymanie w stanie obrony Przełęczy Jabłonkowskiej, której utrzymanie spoczywało przeważnie na barkach ludności Księstwa Cieszyńskiego. Nie było z tym zapewne wielkich problemów, ponieważ na Śląsku Cieszyńskim żywa była pamięć wydarzeń, do jakich doszło zaledwie rok przed odsieczą wiedeńską. Wówczas to oddział powstańców węgierskich wtargnął przez Żywieckie do Bielska, wyłamał bamy w murach miejskich, wyciął w pień szczupłą załogę i spłądował doszczętnie miasto, mordując mieszczan, którzy opierali się rabunkowi. Zginęło wówczas kilkudziesięciu mieszkańców, m.in. proboszcz bielski Burjan.

GORZAŁKA NIE BYŁA DOŚĆ SILNA...

Główna polska armia pod dowództwem hetmana wielkiego koronnego Jabłonowskiego i samego króla zdążyła pod Wiedeń przez przełęcz Górny Śląsk. 25 sierpnia polskie wojsko pojawiło się w Opawie, a dzień później dotarło do Ołomuńca, gdzie doznało nadzwyczaj serdecznego przyjęcia. 31 sierpnia siły ekspedycyjne stanęły w Mikulowie.

By zabezpieczyć główne siły polskie przed atakiem z terenu Węgier trasą przez Śląsk Cieszyński posuwał się na południe korpus hetmana polnego Mikołaja Sieniawskiego wraz z przybocznymi generałami Helmskim i Jabłonowskim. 20 polskich chorągwi wyruszyło z Krakowa 14 sierpnia, a dzień później było już w Bielsku. 16 sierpnia wojsko polskie dotarło do Cieszyna, gdzie przez je-

den dzień odpoczywało. Żołnierze rozbili obóz w pobliżu kościoła Św. Trójcy oraz w najbliższej okolicy. 18 sierpnia polscy żołnierze byli już jednak we Frydku, a następnie dolinami Beczwy, Morawy i Igławy dotarli do Mikulowa, gdzie 25 sierpnia rozbili namioty i wyczekiwali głównej armii króla Jana III Sobieskiego.

Jak wyglądało spotkanie mieszkańców księstwa z polskimi wojskami, wiemy dzięki śląskim kronikarzom. Wiadomo na przykład, że oddział Helmskiego obozował w Cierlicku niedaleko Kościelca. Zachowywał się tak wzorowo, że kronika parafialna z wdzięcznością wspomina o pobycie wojsk polskich na ziemiach parafii i zaznacza, że okoliczni mieszkańcy przechowywali srebrne grosze polskie po żołnierzach polskich jako drogie pamiątki.

50 lat po odsieczy wiedeńskiej Ignacy Poltzer napisał jednak w kronice miasta Cieszyna: „Armia polska licząca około 20.000 żołnierza, przeważnie konnego, przechodziła w 1683 na odsiecz Wiednia przez miasto Cieszyn, dopuszczając się bardzo wielu gwałtów, zwłaszcza w gospodach i szynkach, gdzie żołnierze trzaskali szklanki i okna, bo gorzałka dla nich nie była dość silna”.

Książdz Oskar Zawisza, przedwojenny proboszcz w Cierlicku, zauważa jednak, iż „niemieccy historycy wynosząc swój naród ponad inne narody, nie bez rasowego uprzedzenia przedstawiają w słabszym świetle to, co składa się na jaśniejszy blask sławy polskiej”. W numerze przedwojennego „Zarania Śląskiego”, w całości poświęconego wiktarii wiedeńskiej, przytacza też inne relacje. I tak na przykład A. Kaufman w swej kronice burmistrza cieszyńskiego ani jednym słowem nie wspomina o gwałtach, których rzekomo miały się dopuszczać wojska polskie. Owszem, powiada: „Jan Sobieski był wybawcą Wiednia. W roku 1683 przechodził przez Cieszyn z dwoma tysiącami doborowego żołnierza. Pochód trwał osiem dni. Ci goście dopuścili się tu i ówdzie ekscesów, ale płacili za wszystko gotówką. W aktach urzędowych nie przechowała się na nich żadna skarga. Wynika z tego, że cieszyńszanie byli z nich zupełnie zadowoleni”.

W sto lat po Poltzerze śląski kronikarz Antoni Peter pisze dla odmiany: „część polskiej armii, której dowództwo sprawował generał Helmski, spiesząc pod Wiedeń na odsiecz, przybyła 16 VIII 1683 do Cieszyna i doznała przyjęcia z honorami wojskowymi. Wówczas pierwszy czynnik miasta, czyli prymator, Jerzy Heymann, kazał na pamiątkę wystawić w cieszyńskim kościele parafialnym ołtarz wotywny.

Również historyk śląski G. Biermann powiada: „Wszelkich tych wybryków, jakkolwiek mogły się stać, nikt nie brał tym żołnierzom za złe, bo żołnierze ci przybyli do nas jako obrońcy wiary chrześcijańskiej i kultury europejskiej przeciw półkiszycowi i azjatyckiemu barbarzyństwu.

Podobnie uważał Franciszek Popiołek, który stwierdził: „Gроза przed niebezpiecznymi napadami od strony węgierskiej ustaje podczas przemarszu wojsk króla Jana III Sobieskiego. To też z radością witano tu na Śląsku jego wojska, których oddział z generałem Sieniawskim na czele przechodził przez Księstwo Cieszyńskie

PRZESADZIŁA SZARŻA HUSARI

Jak to w rzeczywistości było z tą „chrzczoną” gorzałką nigdy się już nie dowiemy, jednak ks. Zawisza zauważa: „Jeżeli zdarzało się tu i ówdzie, że żołnierze polscy tłukli w szynkach naczynia z gorzałką za słabą, to pewnie działo się tak nie gwoli pragnienia, lecz raczej z winy chciwych na lichwę szynkarzy, którzy, jak to wiemy z czasów ostatniej wojny światowej, nieraz dolewaniem wody i wygórowaną ceną chcieli swą kieszeń zubożać z oszukiwania żołnierzy, którzy zdrowie i życie nieśli w ofierze i za nich, dopuszczających się nieuczciwości na gościach”.

Wiadomo za to, że po przejściu przez Śląsk i Morawy 3 września wojska polskie połączyły się nad Dunajem, 40 km od Wiednia, z oddziałami austriackimi i niemieckimi. Dowództwo nad 67-tysięczną armią objął Jan III Sobieski, a bitwa rozpoczęła się 12 września rano. Przekonani o swej przewadze, słabo ufortyfikowani Turcy odpierali atak austriacko-niemiecki wzdłuż Dunaju, pozostawiając odsłonięty teren od strony Lasu Wiedeńskiego, skąd oddziały polskie wyprowadziły w godzinach popołudniowych atak. Brawurowa szarża husarii spowodowała bezładny odwrót wojsk tureckich oraz towarzyszących im Tatarów. W bitwie poległo ok. 10 tys. Turków, a 5 tys. odniosło rany. Większość armii tureckiej zdołała uciec, pozostawiając część uzbrojenia i zapasy, które Polacy zdobyli w opuszczonym obozie.

Kłeska wiedeńska zakończyła okres zwycięstw Imperium Osmańskiego, a wielki wezyr Kara Mustafa za przegraną zapłacił życiem. Była też ostatnim wielkim zwycięstwem wojsk I Rzeczypospolitej, coraz słabszej wewnątrz i zewnątrz, co ostatecznie doprowadziło ją w kolejnym stuleciu do klęski rozbiorów.

WITOLD KOŹDOŃ

WTOREK 13 sierpnia

TVP 1

5.55 TVP Info w TVP 1 - Info Poranek 8.00 Wiadomości 9.00 Ojciec Mateusz (s.) 9.50 Zwierzęta świata - Dziką Planeta 10.30 Dziką Polską - Klekot na sto bocianów 11.00 Siostry (s.) 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.30 Magazyn Rolniczy - Hodowla koni arabskich czyściej krwi w Polsce 12.50 Zwierzęta świata - Dziką Planeta - Ryś 13.25 Tacy sami 13.55 Klan (s.) 14.25 Palce lizać 15.00 Wiadomości 15.25 Bonanza (s.) 16.20 Pszczółka Maja 17.00 Teleexpress 17.25 Lekkoatletyka - Mistrzostwa Świata - Moskwa 19.10 Wieczorynka 19.30 Wiadomości 20.25 Nic do ocenia 22.20 Lekkoatletyka - Kronika - Mistrzostwa Świata - Moskwa 22.30 Serialowe Lato Jedynki - Życie na gorąco (s.) 0.00 Serialowe Lato Jedynki - Detoks II (s.).

TVP 2

6.00 Dwójka Dzieciom - Przygód kilka wróbla Ćwirka 6.25 Alternatywy 4 (s.) 7.35 M jak miłość (s.) 9.35 Wiadomości z drugiej ręki (s.) 10.10 Barwy szczęścia (s.) 10.40 Na dobre i na złe (s.) 11.50 Spacer po Brodnicy 12.20 Familiada (teleturniej) 12.50 Makłowicz w podróży - Szwecja 13.25 Wojciech Cejrowski - boso przez świat - Corrida 14.00 Czas honoru 14.55 Ja to mam szczęście! 15.25 Rodzinka.pl (s.) 16.00 M jak miłość (s.) 16.55 Kabaretowy Klub Dwójki - Równouprawnienie czy męska dominacja? 18.00 Panorama 18.55 Lekkoatletyka - Mistrzostwa Świata - Moskwa 20.25 Kabaretowy Klub Dwójki na wakacjach - Szczecin 2012 21.30 Żona z internetu 23.10 Świat bez fikcji - La la la - rzecz o Marcinie Różyckim 0.20 Życie po falstarcie (s.).

TV KATOWICE

6.00 Serwis Info 6.05 Info Poranek 8.03 Gość poranka 8.20 Info Poranek 8.30 Serwis Info 8.45 Info Poranek 9.10 Gość poranka 9.50 Info Poranek 10.10 Biznes - otwarcie dnia 10.45 Gość poranka 11.00 Serwis Info 12.20 Biznes Info 14.10 Raport z Polski 14.30 Serwis Info 15.15 Rozmowa dnia 15.30 Serwis Info 16.00 Raport z Polski 16.50 Biznes Info 17.00 Aktywni 50+sezon 2 - Aktywni 50 17.15 W 80 dni dookoła lata 17.30 Aktualności Flesz 17.36 Kronika Miasta 17.45 Ekoagent 18.15 Co, gdzie, kiedy? 18.30 Aktualności 19.25 Eurowiadomości 20.00 Infoexpress 20.10 Minęła 20ta 21.00 Serwis Info 21.20 Raport z Polski 21.55 Aktualności Wieczorne 22.30 Info Dziennik 23.15 Sportowy Wieczór 23.31 Testament 0.25 Infoexpress 0.40 Minęła 20ta.

POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News 8.45 Malanowski i Partnerzy 9.40 Trudne sprawy 2 10.40 Dlaczego ja? 11.45 Pamiętniki z wakacji (s.) 12.45 Dom nie do poznania 14.45 Malanowski i Partnerzy 15.50 Wydarzenia 16.15 Interwencja (mag.) 16.40 Dlaczego ja? 17.40 Trudne sprawy 5 18.50 Wydarzenia 19.30 Świat według Kiepskich (s.) 20.05 Zamachowiec (film kopr.) 22.10 Ojczym (film USA) 0.30 Pułapki Miłości (film kopr.) 2.15 Zagadkowa noc.

TVC 1

5.59 Studio 6 8.30 Świnka Peppa (s. anim.) 8.35 Eddy i niedźwiedź 8.45 Otwórz drzwi 8.55 Był sobie... kosmos (s. anim.) 9.30 Atuty Mirosława Donutyla 10.30 Wszystko-party 11.15 Reporterzy TVC 12.00 Południowe wiadomości 12.30 Rodzina Horaków (s.) 13.25 Hercules Poirot (s.) 14.15 Szansa 15.20 13. komnata R. Šebrle-go 15.50 Wszystko o gotowaniu 16.20 Podróżomania 16.50 AZ kwiz 17.15 Podróż po... 17.45 Czarne owce 18.00 Wiadomości regionalne 18.25 Taxi 18.55 Prognoza pogody, wiadomości, sport 20.00 Atuty Mirosława Donutyla 20.55 Sylwester za kurtyną 22.00 Nicolas Le Floch (s.) 23.40 Dempsey & Makepeace (s.) 0.25 Nie wahaj się i kręć.

Hercules Poirot (s.) 14.15 Szansa 15.20 13. komnata N. Konvalinkovej 15.50 Wszystko o gotowaniu 16.20 Podróżomania 16.50 AZ kwiz 17.15 Podróż po... 17.45 Czarne owce 18.00 Wiadomości regionalne 18.25 Taxi 18.55 Prognoza pogody, wiadomości, sport 20.00 Atuty Mirosława Donutyla 20.55 Sylwester za kurtyną 22.00 Nicolas Le Floch (s.) 23.40 Dempsey & Makepeace (s.) 0.25 Nie wahaj się i kręć.

TVC 2

5.59 Dzień dobry 8.30 Wszystko o gotowaniu 9.05 Wędrówki dinozaurów 9.50 Czeskie himalajskie przygody 10.45 Katastrofy lotnicze 11.35 Chińska bomba atomowa 12.30 Na wierzchołki gór z V. Čechem 12.50 Życie z wulkanami 13.40 Lotnikowiec Enterprise 14.35 Największe bitwy czołgowe 15.20 Emmanuel Jal 16.15 Everwood (s.) 17.00 Allo, allo! (s.) 18.00 Brzydkie kaczątko i ja (s. anim.) 18.30 Eddy i niedźwiedź 18.45 Wieczorynka 18.50 Pszczółka Maja (s. anim.) 19.15 Kim Possible (s.) 19.40 Bob i Bobek 19.50 Wiadomości w j. migowym 20.00 Największe bitwy czołgowe 20.50 Katastrofy lotnicze 21.40 Gówniarze (film) 23.15 Operacja Navy Seals 0.05 TVC Live - Blue Effect Acoustic.

NOVA

5.59 Śniadanie z TV Nova 9.05 Przychodnia w różanym ogrodzie (s.) 10.15 Policja kryminalna Anděl (s.) 11.25 Dwóch i pół (s.) 11.50 Tescoma ze smakiem 12.00 Południowe wiadomości, sport, pogoda 12.40 Obrońca (s.) 13.30 Redakcja (s.) 14.40 Bez śladu (s.) 15.35 Dr House (s.) 16.30 Dwóch i pół (s.) 17.00 Popołudniowe wiadomości, sport, pogoda 17.25 Agenci NCIS (s.) 18.20 Przychodnia w różanym ogrodzie (s.) 19.30 Wiadomości, sport, pogoda 20.20 Lekarze z Początków (s.) 21.30 Weekendowe wakacje 22.10 Mentalista (s.) 22.55 Nocne wiadomości, sport, pogoda 23.30 Wspomnienia (s.) 0.20 Nikita (s.).

PRIMA

6.10 Policja Hamburg (s.) 7.05 Pan Złota Rączka (s.) 7.35 M.A.S.H. (s.) 8.25 Nakryto do stołu! 9.15 Napisła: morderstwo (s.) 10.20 Camp Rock (film) 12.20 Policja Hamburg (s.) 13.20 Strażnik Teksasu (s.) 14.15 Siska (s.) 15.25 Zamek Nancherrow (film) 17.40 Popołudniowe wiadomości 18.00 Nakryto do stołu! 18.55 Wiadomości, wiadomości kryminalne 19.40 Reporterzy po twojej stronie 19.55 VIP wiadomości 20.15 Życiowe rozdroża (s.) 21.30 Zbrodnie nad

NIC DO OCLENIA

Komedia, Francja 2010
TVP 1, wtorek 13 sierpnia 2013, godz. 20.25

Reżyseria: Danny Boon
Wykonawcy: Benoît Poelvoorde, Dany Boon, Karin Viard, François Damiens, Bouli Lanners, Olivier Gourmet, Christel Pedrinelli

1 stycznia 1993 r. w Unii Europejskiej zostają zniesione granice celne. Nie mogą się z tym pogodzić dwaj celnicy – niechętny Francuzom Belg Ruben Vandervoorde i wrogi wobec sąsiadów ze wschodu Francuz Mathias Ducatel. Obaj mężczyźni przelamują uprzedzenia, by utworzyć mobilny posterunek graniczny. Rozpadającym się renault patrolują bezdroża po obu stronach zniesionego punktu celnego. Mathias pragnie pojechać się z Rubenem, by zdobyć rękę jego siostry, Louise. Zanim do tego dojdzie, celnicy muszą zająć się szajką przemytników.

KAC WAWA

Komedia, Polska 2012
Polsat, środa 14 sierpnia 2013, godz. 20.35

Reżyseria: Łukasz Karwowski
Wykonawcy: Borys Szyc, Antoni Pawlicki, Michał Milowicz, Michał Żurawski, Mariusz Pujszo, Mirosław Zbrojewicz, Tomasz Karolak

Andrzej, Jarek, Karol, Tomek oraz Jerzy spotykają się w hotelu, gdzie w apartamencie mają grać w karty z okazji wieczoru kawalerskiego. Tymczasem panna młoda spędza wieczór paniński w towarzystwie druhen. Wkrótce drużbowie pana młodego postanawiają bawić się po męsku zamiast grać w nudnego brydża. Na spotkanie zapraszają studentki do zabawy. Oporny Andrzej dostaje wspomagacze do drinka, a czwórka jego przyjaciół rozpoczyna burzliwy wieczór kawalerski.

Sekwaną (s.) 22.30 Kości (s.) 23.30 Sprawiedliwość w krwi (s.) 0.30 Policja kryminalna Kolonia (s.).

ŚRODA 14 sierpnia

TVP 1

5.55 TVP Info w TVP 1 - Info Poranek 8.00 Wiadomości 8.55 Ojciec Mateusz (s.) 9.55 Zwierzęta świata - Dziką Planeta: Ryś 10.30 Dziką Polską - Noc żółwych jaj 11.05 Hotel pod żyrafą i nosorożcem (s.) 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.30 Tomasz Majewski 13.35 Tacy sami 14.00 Klan (s.) 14.30 Palce lizać 15.00 Wiadomości 15.25 Bonanza (s.) 16.20 Pszczółka Maja 17.00 Teleexpress 17.30 Piraci, którzy nie robią 19.00 Wieczorynka 19.30 Wiadomości 20.20 Piąty Stadion - odc. 8, 10 Rocznicą 20.25 Piłka nożna - Mecz towarzyski. Polska : Dania 23.05 Wakacyjny seans filmowy - Operacja Samum 0.45 Serialowe Lato Jedynki - Detoks II (s.)

TVP 2

6.05 Dwójka Dzieciom - Przygód kilka wróbla Ćwirka 6.25 Alternatywy 4 (s.) 7.40 M jak miłość (s.) 9.35 Wiadomości z drugiej ręki (s.) 10.10 Barwy szczęścia (s.) 10.40 Na dobre i na złe (s.) 11.45 Pozyteczni.pl 12.20 Familiada (teleturniej) 12.50 Makłowicz w podróży - Szwecja 13.30 Wojciech Cejrowski - boso przez świat - Fatima 14.05 Czas honoru 14.55 Ja to mam szczęście! 15.30 Rodzinka.pl (s.) 16.00 M jak miłość (s.) 16.55 Kabaretowy Klub Dwójki - Do kiedy pracować? 18.00 Panorama 18.50 Jeden z dziesięciu 20.10 Kabaretowy Klub Dwójki na wakacjach - Szczecin 2012 21.15 Kino relaks - Robin Hood - Książę złodziei 0.00 Aida (s.) 0.55 Na linii strzału.

TV KATOWICE

6.00 Serwis Info 6.19 Info Poranek 8.03 Gość poranka 8.20 Info Poranek 9.10 Gość poranka 9.30 Serwis Info 10.10 Biznes - otwarcie dnia 10.22 Info Poranek 10.45 Gość poranka 12.20 Biznes Info 12.30 Serwis Info 14.10 Raport z Polski 15.00 Serwis Info 15.15 Rozmowa dnia 16.00 Raport z Polski 16.50 Biznes Info 17.00 Aktywni 50+sezon 2 - Aktywni 50 17.15 W 80 dni dookoła lata 17.30 Aktualności Flesz 17.35 Kronika Miasta 17.50 Magazyn Reporterów TVP Katowice 18.05 W 80 dni dookoła lata 18.15 Co, gdzie, kiedy? 18.30 Aktualności 19.02 Wieczorne wiadomości sportowe 19.25 Ukryte prawdy 20.00 Infoexpress 20.10 Minęła 20ta 21.00 Serwis Info 21.20 Raport z Polski 21.55 Aktualności Wieczorne 22.10 Wieczorny maga-

zyn sportowy TVP Katowice 22.30 Info Dziennik 23.15 Sportowy Wieczór 23.31 Czarodziejska góra. Amerykański portret Czesława Miłosza. 0.40 Infoexpress.

POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News 8.45 Malanowski i Partnerzy (s.) 9.40 Trudne sprawy 2 10.40 Dlaczego ja? 11.45 Pamiętniki z wakacji (s.) 12.45 Dom nie do poznania 14.45 Malanowski i Partnerzy (s.) 15.50 Wydarzenia 16.15 Interwencja (mag.) 16.40 Dlaczego ja? 17.40 Trudne sprawy 5 18.50 Wydarzenia 19.30 Świat według Kiepskich (s.) 20.35 Kac Wawa 22.35 Wspaniały (komedia kopr.) 0.50 Rodzinny dom wariatów (film USA).

TVC 1

5.59 Studio 6 8.30 Świnka Peppa (s. anim.) 8.40 Eddy i niedźwiedź 8.50 Otwórz drzwi 8.55 Był sobie... kosmos (s. anim.) 9.30 Atuty Mirosława Donutyla 10.30 Wszystko-party 11.15 Reporterzy TVC 12.00 Południowe wiadomości 12.30 Rodzina Horaków (s.) 13.25 Hercules Poirot (s.) 14.15 Szansa 15.20 13. komnata R. Šebrle-go 15.50 Wszystko o gotowaniu 16.20 Podróżomania 16.50 AZ kwiz 17.15 Podróż po... 17.45 Czarne owce 18.00 Wiadomości regionalne 18.25 Taxi 18.55 Prognoza pogody, wiadomości, sport 20.00 Sissi (film) 21.40 Komicy na piątkę 22.40 Komisarz De Luca (film) 0.30 Tajniacy (s.).

TVC 2

5.59 Dzień dobry 8.30 Wszystko o gotowaniu 8.45 Królestwo natury 9.15 Kolaborowali z nazistami 10.05 Przeżyj! 10.55 Wędrówki w poszukiwaniu piosenki 11.25 Uśmiechy N. Gollovej 12.05 Koniec świata wg Nostradamusa 13.35 Chorwackie parki narodowe 13.55 Podróż do Indii 14.55 Świat gadów i płazów 15.45 Moja rodzina 16.15 Everwood (s.) 17.00 Allo, allo! (s.) 18.00 Brzydkie kaczątko i ja (s. anim.) 18.20 Otwórz drzwi 18.25 Eddy i niedźwiedź 18.45 Wieczorynka 18.50 Pszczółka Maja (s. anim.) 19.15 Kim Possible (s.) 19.40 Bob i Bobek 19.50 Wiadomości w j. migowym 20.00 Kamera w podróży 20.55 Witamy w KLRD 21.55 Aviator (film) 0.40 Bracia i siostry (s.).

NOVA

5.59 Śniadanie z TV Nova 9.00 Przychodnia w różanym ogrodzie (s.) 10.05 Lekarze z Początków (s.) 11.25 Dwóch i pół (s.) 11.50 Tescoma ze smakiem 12.00 Południowe wiadomości, sport, pogoda 12.40 Obrońca (s.) 13.30 Redakcja (s.) 14.40 Bez śladu (s.) 15.30 Dr House (s.) 16.30 Dwóch i pół (s.) 17.00 Popołudniowe wiadomości, sport, pogoda 17.25 Agenci NCIS (s.) 18.20 Przychodnia w różanym ogrodzie (s.) 19.30 Wiadomości, sport, pogoda 20.20 Policja kryminalna Anděl (s.) 21.20 Comeback (s.) 22.00 Mentalista (s.) 22.50 Nocne wiadomości, sport, pogoda 23.20 Łzy słońca (film) 1.35 Smallville (s.).

PRIMA

6.10 Policja Hamburg (s.) 7.05 Pan Złota Rączka (s.) 7.35 M.A.S.H. (s.) 8.25 Nakryto do stołu! 9.15 Napisła: morderstwo (s.) 10.20 Camp Rock II (film) 12.25 Policja Hamburg (s.) 13.25 Strażnik Teksasu (s.) 14.20 Siska (s.) 15.30 Wrzesień (film) 17.40 Popołudniowe wiadomości 18.00 Nakryto do stołu! 18.55 Wiadomości, wiadomości kryminalne 19.40 Reporterzy po twojej stronie 19.55 VIP wiadomości 20.15 Życiowe rozdroża (s.) 21.30 QI - mamy odpowiedź na wszystko 22.10 Hawaiki 5-0 (s.) 23.05 Prawo i porządek (s.) 0.05 Policja kryminalna Kolonia (s.).

TV POLONIA

WTOREK 13 sierpnia

6.05 Ale mądralo! 6.55 Po obu stronach Bałtyku - Rejs po atrakcjach 7.15 Latarnicy.pl (s.) 7.40 Życie na gorąco 9.20 Miś Fantazy 9.50 Urwisy z Doliny Młynów - Konrad 10.25 Codzienna 2 m. 3 (s.) 11.00 Polonia 24 11.35 Kopciuszek (s.) 12.05 Barwy szczęścia (s.) 12.30 Łamigłówka 12.35 Wiadomości 12.50 Janosik (s.) 14.05 Drawieński Park Narodowy 15.00 Co tu jest grane? 15.30 Nie ma jak Polska - Pomorze 16.00 Złotopolscy (s.) 16.30 Po obu stronach Bałtyku - Rejs po atrakcjach 16.50 Kopciuszek (s.) 17.15 Łamigłówka 17.30 Teleexpress 17.55 Codzienna 2 m. 3 (s.) 19.15 Barwy szczęścia (s.) 19.45 Dobranocka 20.00 Wiadomości 20.50 Ojciec Mateusz (s.) 21.45 Polonia w Komie 22.00 Polonia 24 22.45 Układ krążenia 0.10 Kabaretowe kawałki 0.40 Łamigłówka.

ŚRODA 14 sierpnia

6.05 Zwyczajny bohater 7.15 Wilnoteka 7.40 Życie na gorąco 9.20 Miś Fantazy 9.35 Sceny z życia smoków - Spotkanie 9.50 Wakacje z duchami (s.) 10.25 Codzienna 2 m. 3 (s.) 11.00 Polonia 24 11.35 Kopciuszek (s.) 12.00 Polonia w Komie 12.05 Barwy szczęścia (s.) 12.30 Łamigłówka 12.35 Wiadomości 12.50 Głęboka woda 13.45 Zwyczajny bohater (ks. Ignacy Skorupka) 14.55 Ale mądralo! 15.40 Notacje - Maria Wiśniewska 16.00 Złotopolscy (s.) 16.30 Las bliżej nas 16.50 Kopciuszek (s.) 17.15 Łamigłówka 17.30 Teleexpress 17.55 Codzienna 2 m. 3 (s.) 18.25 Cudowne miejsca: Wielkie Sanktuarium Polski - Kamień Pomorski 18.55 Wilnoteka 19.15 Barwy szczęścia (s.) 19.45 Dobranocka 20.00 Wiadomości 20.50 Warto kochać 22.45 Układ krążenia 0.10 KFPP Opole - Opole 2013 - SuperDebiuty 0.35 Łamigłówka.

CZWARTEK 15 sierpnia

6.05 Do wolnego świata... 7.10 Życie na gorąco 8.45 Polonia 24 9.25 Sceny z życia smoków 9.40 Sceny z życia smoków - Nauka latania 10.00 Codzienna 2 m. 3 (s.) 10.30 Kopciuszek (s.) 11.00 Barwy szczęścia (s.) 11.25 Łamigłówka 11.30 Polonia w Komie 11.40 Święto Wojska Polskiego Transmisja 13.10 Rodzinka.pl (s.) 14.15 Do wolnego świata... 15.20 11. Przystanek Woodstock 2005 - Pogodno 16.10 XIX Festiwal Kultury Kresowej 2013 16.50 Kopciuszek (s.) 17.15 Łamigłówka 17.20 Polonia w Komie 17.30 Teleexpress 17.55 Codzienna 2 m. 3 (s.) 18.25 Opole 2009 na bis 19.15 Barwy szczęścia (s.) 19.45 Dobranocka 20.00 Wiadomości, sport, pogoda 20.50 Defekt (s.) 21.45 Polonia w Komie 22.00 Polonia 24 22.45 Mrok 23.45 Zejść na ziemię 0.35 Łamigłówka - Zamek Królewski 2013.

TABELA ZANIECZYSZCZEŃ

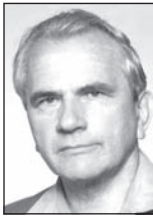
Stężenie pyłu zawieszzonego w powietrzu 12. 8. o godz. 10.00

	PM 10
Czeski Cieszyń	22
Hawierzów	28
Karwina	22
Orłowa	22
Trzyniec	21
Wierzniovice	24

Legenda: Wartości są podane w mikrogramach na metr sześcienny. Dopuszczalny limit stężenia pyłu zawieszzonego (PM 10) wynosi 50 µg/m³.

Źródło: Czeski Urząd Hydrometeorologii w Ostrawie. (wik)

WSPOMNIENIA



Dnia 13 sierpnia mija 8. rocznica śmierci naszego Nieodżałowanego

Doc. inż. EDWARDA GAŁUSZKI, CSc.

O chwilę wspomnień i modlitwę proszą najbliżsi. RK-124



Jutro upłynie sześć lat od chwili, kiedy bez słowa pożegnania odeszła od nas na zawsze

śp. DANUTA PRZECZEK

Mijający czas stale wszak nie może zagładzić pustki, jaką pozostawiła w naszych sercach. Wszystkim, którym tak samo Jej brakuje i poświęca Jej razem z nami chwilę wspomnienia, dziękuję najbliższa rodzina. GL-467

NEKROLOGI



W głębokim żalu pogrążeni zawiadamiamy krewnych i znajomych, że dnia 10 sierpnia 2013 zmarł w wieku 86 lat

śp. WILHELM MIKULA

zamieszkały w Czeskim Cieszynie. Pogrzeb Drogiego Zmarłego odbędzie się w środę 14 sierpnia 2013 o godz. 14.30 z kościoła katolickiego w Stonawie. Zasmucona rodzina. AD-071

W głębokim smutku pogrążeni zawiadamiamy wszystkich krewnych i znajomych, że dnia 10. 8. 2013 zmarł w wieku 73 lat nasz Kochany Mąż, Ojciec, Brat, Teść, Dziadek i Szwagier

śp. LEOPOLD DANIEL

zamieszkały w Karwinie-Nowym Mieście. Pożegnanie ze Zmarłym odbędzie się w wąskim kręgu rodzinnym. W smutku pogrążona rodzina. RK-125

*Ucichło na zawsze serce szlachetne,
zgasł w Twoich oczach blasku świt,
ciężko nam będzie bez Ciebie tutaj,
ciężko nam będzie bez Ciebie żyć.*

W głębokim żalu pogrążeni zawiadamiamy wszystkich krewnych, przyjaciół i znajomych, że dnia 11 sierpnia 2013 w wieku 60 lat zmarł nasz Kochany Syn, Mąż, Ojciec, Teść, Dziadek, Brat, Szwagier, Wujek, Kuzyn

śp. JÓZEF MICZKA

zamieszkały w Tyrze nr 134. Pogrzeb Drogiego Zmarłego odbędzie się w czwartek 15 sierpnia 2013 o godzinie 15.00 z kościoła ewangelickiego w Oldrychowicach. Po obrzędzie na cmentarz w Tyrze. W smutku pogrążona rodzina. GL-468

CO W KINACH

HAWIERZÓW – Centrum: Smerfy 2 (13, 14, godz. 15.30); Pain and gain (13, 14, godz. 17.45); Kongres (13, 14, godz. 18.00); Lovelace (13, 14, godz. 20.00); Ses (13, 14, godz. 20.30); **KARWINA – Centrum:** Čtyřlístek ve službách krále (13, godz. 10.00); Smerfy 2 (13, godz. 17.30); Iron Man 3 (13, 14, godz. 20.00); **TRZYNIEC – Kosmos:** Bling ring (13, 14, godz. 17.30); Pain and Gain (13, 14, godz. 20.00); Mapeciatka (14, godz. 10.00); Piękne istoty (14, godz. 15.00); **CIESZYN – Piast:** Smerfy 2 (13, 14, godz. 16.15, 18.30); Red 2 (13, 14, godz. 20.30).

CO NA ANTENIE

POLSKIE WIADOMOŚCI: ČT1 SM, piątek, wiadomości regionalne od godz. 18.00.

POLSKIE AUDYCJE: po-pt: godz. 19.05, so: godz. 17.30 Ostrawa 107,3 MHz i Trzyniec 105,3 MHz.

CO W TERENIE

CIERLICKO – MK PZKO zaprasza wszystkich na wycieczkę dnia 17. 8. W programie zwiedzenie jaskini Javoříčko i zamku Bouzov. Odjazd o godz. 8.00 z cierlickiego rynku. Cena za autokar dorośli 150 kc, dzieci gratis. Więcej inf. pod nr. 722 901 335 (Irka Włosok). Prosimy o zgłoszenia do czwartku 15. 8.

KARWINA-RAJ – Klub Seniora MK PZKO zaprasza członków na spotkanie 13. 8. o godz. 15.30.

PTTS „BŚ” – Informuje, że odjazd na wycieczkę 17. 8. Uhorczikową ścieżką – Kysuce jest pociągiem o godz. 6.19 z Cz. Cieszyna do Czadcy, a z Czadcy do Turzowki o godz. 7.26. Opłata na starcie 1 euro. Prosimy zabrać dowody osobiste. Inf. 733 729 069, 596 311 685.

OFERTY

KUPIĘ DOM RODZINNY albo chatę, Wędrynia po Jabłonkowie i okolice Mostów k. Jabłonkowa, Łomnej. Może być przed rekonstrukcją. Tel.: 601 563 820. GL-447

ANTYKI KUPIĘ – meble przedwojenne, obrazy, zegary, odznaczenia, srebra, militaria, stare zdjęcia, pocztówki i wiele innych, tel. 0048 605 255 770. GL-379

WYSTAWY

GALERIA MIASTA TRZYŃCA, Rynek Wolności 526: do 15. 8. wystawa Romana Štětíny pt. „Nultá série”. Czynna: wt-pt: 10.00-17.00, so-nie: 14.00-17.00.

KONGRES POLAKÓW, Komeńskiego 4, Cz. Cieszyn: do 11. 9. wystawa pt. „Na harcowskich szlakach”. Czynna: po-pt: 8.00-15.00.

MUZEUM ZIEMI CIESZYŃSKIEJ, SALA WYSTAW w Cz. Cieszynie, Praska 3/14: do 30. 8. wystawa pt. „Cechy a městská společnost 16.-19. století”; stała ekspozycja „Obrazy z przeszłości Śląska Cieszyńskiego”. Czynne: wt-pt: 8.00-16.30.

▲ **SALA WYSTAW w Hawierzowie-Žywočicach, Padlých hrđinů 47a:** do 20. 6. 2014 wystawa pt. „Tragedia Lidic”. Czynna: po-pt: 8.00-16.30.

▲ **SALA WYSTAW w Karwinie, Rynek Masaryka:** stała ekspozycja „Migawki z historii Karwiny”. Czynna: wt-pt: 8.00-16.30, so: 9.00-13.00, nie: 13.00-17.00.

▲ **SALA WYSTAW w Jablonkowie, Rynek Mariacki 14:** do 29. 11. wystawa pt. „Kora, lyko, trawa, korzenie, pnice...”; wystawa stała „Z przeszłości Jablonkowa i okolicy”. Czynne: wt-pt: 8.00-16.30.

▲ **SALA WYSTAW w Orłowej, Masaryka 985:** stała ekspozycja „Orłowa – przeszłość i teraźniejszość”. Czynna: po-pt: 8.00-16.30.

▲ **SALA WYSTAW w Pietwałdzie, Do Muzeum 89:** do 24. 1. 2014 wystawa pt. „Pozor, křehkě!”. Czynna: po-pt: 8.00-16.30.

CO ZA OLŻĄ

CIESZYN, COK DOM NARODOWY: Zaprasza na I Cieszyński Jarmark Piastowski 18. 8. w godz. 9.00-17.00 na Ryнку w Cieszynie. Wstęp wolny. **KSIĄŻNICA CIESZYŃSKA,**

Ogłoszenia do „Głosu Ludu” przyjmowane są w dni powszednie:

□ W redakcji „Głosu Ludu” przy ul. Komeńskiego 4, Czeski Cieszyn w godz. 8.30-15.30, tel. 558 731 766 e-mail: ogloszenia@glosludu.cz

□ W firmie Hudeczek Service, sp. z o.o. – Studio Graficzne, Czeski Cieszyn, ul. Strzelnicza 18 (NA PARTERZE), codziennie w godz. od 8-16, tel. 558 711 027 e-mail: ad.servis@hudeczek.cz

□ W Odd. Literatury Polskiej Biblioteki w Karwinie-Frysztacie (przy rynku) w po, wt: 9.00-12.30, 13.00-17.00, czw: 13.00-17.00, pt: 9.00-12.30, 13.00-17.00, tel.: 596 312 477 e-mail: knih-k1pl@rkka.cz

UWAGA

Ogłoszenia do „Kroniki rodzinnej” należy przysyłać bądź przynosić osobiście do redakcji do godz. 12.00 dnia poprzedzającego wydanie gazety. W przypadku nekrologów czekamy do godz. 13.30, prosimy jednak wcześniej zgłosić telefonicznie fakt zamówienia ogłoszenia.

ul. Mennicza 46: do 27. 9. wystawa historii turystyki na Śląsku Cieszyńskim „Łysa góra, piękna góra, kopiec z wysoki...” Czynna: wt-pt: 8-18, so: 9-15

MUZEUM DRUKARSTWA, ul. Głęboka 50, Cieszyn: do 16. 8. wystawa grafik Aleksandry Bury pt. „Udomowione”. Czynna: wt-pt: 10.00-17.00; so, nie: 13.00-17.00.

WIEŻA PIASTOWSKA I ROTUNDA św. Mikołaja: Czynne codziennie 9.00-19.00.

CZYTAJ NAS CODZIENNIE!

www.glosludu.cz

Serwis o Polakach na Zaolziu

Jubileusz Karla Kuli

Karel Kula, były znakomity napastnik reprezentacji Czechosłowacji i Banika Ostrawa, obchodził 50. urodziny. Karel Kula obecnie pełni stanowisko dyrektora sportowego drugoligowego klubu FK Fotbal Trzyniec, często współpracuje też

z naszą gazetą. Dołączamy więc do urodzinowych gratulacji. Niewykluczone też, że znany pieśniarz i bard Jaromír Nohavica z okazji życiowego jubileuszu Karla Kuli napisze nową piosenkę. Kula pojawił się już w utworze Nohavicy „Fotbal”. (jb)



Karel Kula przyjmuje gratulacje z rąk Bogdana Kožusznika, wiceprezesa rady nadzorczej FK Fotbal Trzyniec.

Hawierzów w 3D

Biblioteka Miejska w Hawierzowie ogłasza konkurs na wykonany z papieru lub tektury model 3D któregośkolwiek budynku w mieście. Konkurs, który zatyłowano „Hawierzów z papieru”, organizatorzy adresują do osób wszystkich kategorii wiekowych. Pierwsza kategoria wiekowa obejmuje dzieci do 12 lat, druga w wieku 13-15 lat, trzecia

młodzież od 16-20 lat, a czwarta wszystkich dorosłych bez jakichkolwiek ograniczeń. Udział można wziąć zarówno indywidualnie, jak i grupowo.

Gotowe modele zarówno historycznych budowli, jak i współczesnych obiektów Hawierzowa można oddawać we wszystkich oddziałach hawierzowskiej Biblioteki Miejskiej

do 6 grudnia br. Ogłoszenie wyników nastąpi tydzień później. W styczniu 2014 roku wszystkie modele zostaną wystawione w ramach stałej ekspozycji historii Hawierzowa oraz górnictwa, która mieści się w Domu Towarzystwa. Zdjęcia modeli będzie można obejrzeć również na stronach internetowych biblioteki. (sch)

Śladami unijnych funduszy

Do końca wakacji można brać udział w konkursowej zabawie „wędrowanie z najkaczką”. Chętni mogą w ramach konkursu odwiedzić miejsca i obiekty w województwie morawsko-śląskim, które zostały wyremontowane lub przebudowane z funduszy Unii Europejskiej, z Regionalnego Programu Operacyjnego Morawsko-Śląskie.

Do wygrania cenny aparat fotograficzny oraz trzy tablety, a także

inne nagrody. Wystarczy zarejestrować się w konkursie, a potem... wędrować. Na każdym z 20 miejsc, wybranych do konkursu, uczestnik dostanie kartę ze specjalnym kodem, który należy wpisać na stronie internetowej konkursu.

Na liście obiektów, które można odwiedzić w ramach „nejkaczki”, są piękne zabytki, takie jak Kościół Podwyższenia św. Krzyża w Karwinie, kościół w Orłowej czy bazylika

we Frydku, ale także inne miejsca. Konkursowe karty znajdziemy również w Gorolskim Muzeum w Mostach koła Jabłonkowa, nowej scenie Teatru Lalek Ostrawa, Wellness Centrum w Bruntalu, hawierzowskim Kinie Centrum czy Bibliotece Regionalnej w Karwinie.

Informacje o konkursie można znaleźć na stronie www.nejkacka.eu/putovani.

(ep)

GłosLudu

Gazeta Polaków w Republice Czeskiej

Przy wsparciu finansowym Ministerstwa Kultury RC wydaje Kongres Polaków w RC, ul. Komeńskiego 4, 737 01 Czeski Cieszyn, IČO: 00535613, w wydawnictwie POL-PRESS, s.r.o. IČO: 26792575 • Adres redakcji: Redakcja „Głos Ludu”, ul. Komeńskiego 4, Czeski Cieszyn 737 01 • Redaktor naczelny: Tomasz Wolff, wolff@glosludu.cz • Zastępca redaktora naczelnego, redaktor sportowy: Janusz Bittmar, bittmar@glosludu.cz • Redaktorzy terenowi: Jacek Sikora, sikoraj@glosludu.cz • Danuta Chlup, danuta.chlup@glosludu.cz • Witold Koźdoń, kozdon@glosludu.cz • Elżbieta Przyczko, przyczko@glosludu.cz • Doradca ds. reklamy: Beata Schönwald, beata.schonwald@glosludu.cz • Telefony: sekretariat/centrala 558 731 766, fax: 558 740 044, e-mail: info@glosludu.cz • www.glosludu.cz • Pismo wychodzi w wtorki, czwartki i soboty • Dostawę prenumeratom prowadzi Česká pošta, s.p., oddělení periodického tisku, Olšanská 38-9, 225 99 Praha 3. Zamówienia: www.periodik.cz, e-mail: postabo.prstc@post.cz • Reklamacje tel. 800 300 302 • Kolportaż: ŠMD, s.r.o. • Druk: Samab Brno Group, a.s. Brno • Materiałów niezamówionych redakcja nie zwraca. Zastrzega sobie również prawo ich redagowania i skracania • Numer ewidencyjny Ministerstwa Kultury RC: MK ČR E 588, nr Indeksu 42501, ISSN 1212-4222.

XVI ŚWIATOWE LETNIE IGRZYSKA POLONIJNE KIELCE 2013

Zaolzie pachnące medalami

XVI Światowe Letnie Igrzyska Polonijne przeszły do historii. Zapisy się w kronikach polonijnych złotą trzcionką dla naszej reprezentacji – z Kielc wróciliśmy z dorobkiem 158 medali zajmując w klasyfikacji generalnej pierwsze miejsce. Na taki scenariusz nie liczył nawet najbardziej niepoprawny kibic z Zaolzia, ale rzeczywistość przerasta najśmielsze oczekiwania.

Podsumowanie igrzysk zostało obszernie potraktowane na pierwszej stronie dzisiejszego numeru „GL”, w rubryce sportowej nastawimy się bardziej na wykaz medalistów z ostatnich dwóch dni rywalizacji w Kielcach. Część aktualnych wyników z piątku pojawiła się już w sobotnim, internetowym wydaniu gazety, gdzie zamieściliśmy listę naszych medalistów w tenisie stołowym i tenisie ziemnym. Kluczowa dla osiągnięcia pierwszego miejsca w tabeli medalowej okazała się jednak sobotnia rywalizacja w sektorze łucznictwa, jak również w rywalizacji nordic walking. Na Zaolziu nie brakuje zapalonych turystów,

a większość naszych sportowców startujących w Kielcach Beskidy, Jesioniki czy Tatry zna jak własną kieszeń. Nordic walking to stosunkowo modny i młody sport, w którym zdobyliśmy w Kielcach aż dziesięć medali, w tym trzy złote. Swój dorobek medalowy poszerzył w nordic walking m.in. Władysław Martynek – złoty na 10 km w kategorii M4 (powyżej 50 lat). Złoto wywalczyli też Daniela Ćmiel na dystansie 5 km w kategorii K1 (do 18 lat) oraz Leon Ćmiel na 5 km w kategorii M3 (36-49 lat). Zaolziacy w igrzyskach zrównali się złotymi medalami i w końcu wyprzedzili prowadzącą do soboty Kanadę i co

najważniejsze – wyprzedzili w klasyfikacji łącznej także Litwę.

Beskid Śląski Zaolzie zajął w tym roku prawie wszystkie sektory igrzysk. W Kielcach zabrakło nas tylko w piłce ręcznej, która skądinąd zaliczyła debiut na polonijnej olimpiadzie. Zgodnie z oczekiwaniami w sportach zespołowych naszym najlepszym towarem eksportowym byli piłkarze, którzy po czterech latach posuchy znów stanęli na podium igrzysk. W sobotnim meczu o trzecie miejsce Zaolziacy pokonali Lakeshore United (Kanada) 1:0. Brązowego gola zdobył niezawodny w tym turnieju Jaroslav Goj – w zeszłym sezonie grający trener Śmił-

wic, a wcześniej jeden z najlepszych napastników w historii Banika Olbrachcice. W sobotnim popołudniowym meczu o złoty medal igrzysk z roli faworyta wywiązali się Argentyńczycy. Pogromcy naszej reprezentacji z półfinałów, w najważniejszym spotkaniu igrzysk pokonali Skałę Mościską (Ukraina). – Argentyna wystawiła do turnieju bardzo dobry zespół. Tym bardziej jestem dumny z naszych chłopaków, że w półfinale nie sprzedali tanio skóry – powiedział „GL” Zbigniew Worek, kierownik naszej piłkarskiej reprezentacji.

Ostatnie akcenty igrzysk w Kielcach pokazały też, że jesteśmy coraz mocniejsi w takich dyscyplinach, jak



tenis ziemny, tenis stołowy, łucznictwo, a nawet siatkówka plażowa. Jeden przykład za wszystkie – złoty medal Jakuba Cymorka w najbardziej prestiżowej kategorii tenisowego turnieju, czyli w rywalizacji singla w przedziale wiekowym 22-35 lat. W dodatku w tej samej kategorii na trzecim miejscu uplasowali się ex aequo Michał Szurman i Filip Nowak. Kto by też pomyślał, że grad medali spadnie z nieba w łucznictwie, koronnej konkurencji Polonusów z byłych republik radzieckich. Złote medale wystrzelali Marek Breznen, Renata Mrózek i Grzegorz Molin.

JANUSZ BITTMAR

MEDALIŚCI Z PIĄTKU I SOBOTY

TENIS STOŁOWY

KOBIECY

Gra pojedyncza (kat. 0) – 3. Karolina Utikal

Gra pojedyncza (kat. K2) – 2. Gabriela Niedoba, 3. Karin Farna

Gra pojedyncza (kat. K4) – 3. Irena Ondraszek

Gra podwójna – 1. Garbiela Niedoba (RC)/Ana Caravian (Mołdawia), 2. Karin Farna/Irena Ondraszek

MEŃCZYŹNI

Gra pojedyncza (kat. M0) – 2. Henryk Molin

Gra mieszana – 3. Bohdan Ondraszek/Irena Ondraszek

TENIS ZIEMNY

KOBIECY

Gra pojedyncza, Kat. 20-39 lat – 1. Antonia Firkalová, 2. Vendula Martinková

kat. 40-59 lat – 1. Helena Šarečová

Gra podwójna – 2. Vendula Martinková/Helena Šarečová

MEŃCZYŹNI

Gra pojedyncza, Kat. do lat 14 – 2. Jakub Michalski

kat. 15-18 lat – 2. Filip Šafránek, 3. Kamil Šafránek, Tadeusz Łakota

kat. 22-35 lat – 1. Jakub Cymorek, 3. Michał Szurman, Filip Nowak

kat. 36-49 lat – 3. Marek Łakota

Gra podwójna, kat. do lat 18 – 1. Filip Šafránek/Kamil Šafránek, 3. Adam Farny/Tadeusz Łakota

kat. do lat 49 – 1. Jakub Cymorek (RC)/Andre Czerski (Fr.), 3. Tadeusz Farny/Jerzy Cymorek i Marian Franek/Bogdan Piwko

NORDIC WALKING

KOBIECY

5 km kat. K1 – 1. Daniela Ćmiel

5 km kat. K3 – 2. Gabriela Kufa, 3. Gabriela Ćmiel

MEŃCZYŹNI

5 km kat. M3 – 1. Leon Ćmiel, 2. Tomasz Utikal

10 km kat. M2 – 2. Michał Broda, 2. Ryszard Szarzec

10 km M3 – 2. Kazimierz Swaczyna

10 km kat. M4 – 1. Władysław Martynek, 3. Roman Sikora

ŁUCZNICTWO

MEŃCZYŹNI

kat. 43-54 – 3. Mirosław Lewandowski

kat. 30-42 – 1. Marek Breznen, 2. Lucjan Raszka, 3. Marian Konderla

kat. do lat 29 – 2. Mateusz Brzóska

kat. do lat 14 – 1. Grzegorz Molin

KOBIECY

kat. 30-42 – 1. Renata Mrózek, 3. Monika Ćmiel

PIŁKA NOŻNA

III miejsce: Beskid Śląski Zaolzie: Baśanda, Goj, Gurecki, Baron, Hudzieczek, Śmiga, Nowak, Szmek, Cieślak, Sikora, B. Hulboj, Schimke, Matuśik, Sikora, Zitka, M. Worek, M. Hulboj, Gradek, Z. Worek. St. Kluz.

SZACHY

kat. 19-49 – 2. Michał Broda

KLASYFIKACJA MEDALOWA

medale złote, srebrne i brązowe

1.	Republika Czeska	(43, 62, 53)
2.	Litwa	(43, 42, 31)

3.	Kanada	(41, 34, 25)
4.	Niemcy	(41, 20, 15)
5.	Białoruś	(34, 21, 19)
6.	USA	(26, 34, 27)
7.	Austria	(24, 28, 30)
8.	Ukraina	(21, 9, 20)
9.	Rosja	(16, 17, 20)
10.	Mołdawia	(12, 9, 10)
11.	Szwecja	(7, 6, 8)
12.	Łotwa	(7, 1, 5)
13.	Węgry	(6, 2, 0)
14.	Dania	(5, 1, 0)
15.	Francja	(4, 6, 3)
16.	Luksemburg	(4, 3, 4)
17.	Gruzja	(4, 0, 1)
18.	Szwajcaria	(3, 0, 0)
19.	Bułgaria	(2, 8, 9)
20.	Hiszpania	(2, 6, 3)
21.	Australia	(2, 1, 1)
22.	Argentyna	(2, 0, 0)
23.	Wielka Brytania	(1, 6, 2)
24.	Macedonia	(1, 1, 2)
25.	Norwegia	(1, 1, 0)
26.	Grecja	(1, 0, 1)

Piłkarski weekend pod znakiem startu niższych klas

FNL

FRYDEK-MISTEK
KARWINA

4:1

Do przerwy: 3:0. Bramki: 40. i 52. Vrto, 4. Prokeš, 12. Mozol – 69. Jovanović. Frydek-Mistek: Prepsl – Švrček, Literák, Židek, Silveira – Vrto, Mozol, Vašenda, Šrom (84. Dobrovolný) – H. Prokeš (89. Korneta), Lukáš (57. Soukup). Karwinia: Paleček (23. Pindroch) – Hoffmann, Mikula, Jovanović, Knötig – Vaněk, Hottek – Ciku, Vladavíć (57. Pavelka), Eismann (77. Svatonský) – Mišinský.

Beniaminek rozgrywek potraktował swojego sąsiada ostro, wygrywając w derbach wysoko 4:1. Do Frydka-Mistka przyjechały w sobotę trzy autokary z karwińskimi kibicami. Droga na stadion przypominała festyn, powrotna stypę. – Nie tak wyobrażałem sobie ten mecz. Przeżyliśmy zasłużenie – skomentował kiepski występ swej drużyny Josef Mazura, trener Karwiny. Gospodarze rozpoczęli z impetem i przyhamowali dopiero przy stanie 4:0. Wtedy „swoich pięć minut” mieli też karwiniacy, którzy zasługą sprytniej zagrywki Jovanovicia złagodzili oblicze porażki.

UJŚCIE n. ŁABĄ
TRZYNIEC

3:1

Do przerwy: 3:1. Bramki: 4. Valenta, 23. Smola, 42. Moulis – 40. Čelústka. Trzyniec: Bruk – Lisický, Malík, Čelústka, Matoušek (46. Joukl) – Maliř, Motyčka (73. Gulajev), Hupka, Ceplák – Čtvrtníček (46. Wojnar) – Gavlák.

W weekend przegrał też nasz drugi zespół w drugiej lidze – piłkarze Trzyńca nie zatrzymali bowiem ofensywnie grającego Ujścia nad Łabą. Zabójcze dla gości okazały się kontry i brak dyscypliny w defensywie. Na 1:0 trafił z „11” Valenta, a przed zejściem do szatni Bruk jeszcze dwukrotnie wyławił piłkę z siatki. W 40. minucie Čelústka po zgraniu Cepláka strzelił na 3:1, na więcej podopiecznych Pavla Hajnego nie było jednak stać.

Lokaty: 1. Frydek-Mistek 7,... 7. Karwinia 6, 9. Trzyniec 3 pkt.

MŚLF

MIKULOWICE
ORŁOWA

2:0

Do przerwy: 1:0. Bramki: 39. Pinkava, 80. Šebesta. Orłowa: Szarowski

– Vlč, Kaizar (58. Urban), Skoupý, Klimas (80. Šustr) – Pražák (71. Jonek), Kovář, Vybíral, Sobala, Václavěk – Prečechtěl (49. Kopel).

Dla Slavii nowy sezon rozpoczął się niemrawo, od porażki z beniaminkiem 4. ligi. Z powodu zwłoki z kartami transferowymi goście zagrali bez czterech nowych akwizycji ze Słowacji. Orłowianie pierwszego gola stracili po błędzie Kaizara, drugiego po złej asekuracji całej linii defensywnej.

DYWIZJA

SZUMPERK
HAWIERZÓW

1:3

Do przerwy: 35. Bajer – 24. Michalčák, 31. Racko, 70. Wojnar. Hawierzów: Směták – Valový (84. Cenek), Babič, Wojnar, Večeřa – Klejnot (75. Trmal), Matušovič, Vala, Racko, Skoupý – Michalčák.

Początek z kategorii marzeń – stwierdził zadowolony Miroslav Matušovič, grający trener Hawierzowa. Indianie spełnili obietnice dane kibicom i od pierwszej kolejki pokazali ofensywny, atrakcyjny futbol. Tym razem też bez większych

kiksów w obronie. – Dobrze zagrali również młodzi piłkarze, dla których mecz z walecznym Szumperkiem nie należał do łatwych – podkreślił Matušovič.

L. PIOTROWICE
PRZERÓW

1:1

Do przerwy: 1:0. Bramki: 12. Šuster – 86. Hrušák. CZK. 78. Hrabal (Przerów). Piotrowice: Hájek – Reichl (89. Krul), Gill, Bajzath, Kempný – Škuta, Dittrich, Mišanec, Holý – Šuster (80. Miko), Ruisl (66. Punčochář).

Trener Lokomotywy, Miroslav Čopjak, zaliczył udany debiut przy sterze Piotrowic. – Remis jest chyba zasłużony, pomimo naszej przewagi liczebnej – stwierdził Čopjak. Na 1:0 trafił z halfwoleja Šuster, wyrównał w końcówce meczu Hrušák. Lokomotywa zagrała zgodnie z oczekiwaniami defensywnie, z pressingiem w całej strefie boiska. To właśnie dewiza nowego trenera.

URČICE - KARWINA B

1:0

Do przerwy: 1:0. Bramka: 8. Svozil. Karwinia B: Dočekal – Kaňa, Roman, Uvíra, O. Cverna – Janík, Tara-

ba – Limanovský, Kubiena, Nowinski (69. Pavlík) – Juřena.

Rezerwy Karwiny nawiązały do słabej końcówki ubiegłego sezonu. Goście wprawdzie częścię trzymali piłkę, z wykończeniem akcji byli jednak na bakier. Gospodarze, którzy wyszli na prowadzenie z karnego, odbili wszystkie karwińskie ataki.

M. WOJEWÓDZTWA

Wędrynia – Dzieńmorowice 2:0 (Repaský, Chlebek), Cz. Cieszyn – Břidličná 1:2 (Trybulec – Kocur, Zifčák), Frydlant n. O. – Bogumin 0:2 (Jatagandzidis, Ciesarik), Polanka – Karniów 2:2, Witkowice – Haj 1:1, Rymarzów – Brusperk 4:1, Petrkowice – P. Polom 1:1, Herzmanice – Krawarze 2:2.

MP KARWIŃSKIEGO

Grupa A: Bogumin B – Sl. Orłowa B 0:2, Sn Hawierzów – B. Rychwałd 2:0, F. Orłowa – TJ Pietwałd 2:0, Dąbrowa – Sj Rychwałd 0:4. Grupa B: Żuków Górny – V. Bogumin 6:0, G. Błędowice – Zabłocie 4:6, Wierzniowice – Cierlicko 3:1, Sn Orłowa – L. Piotrowice B 5:1. (jb)